



Cover Story 精簡·幹練 新界三層獨立屋

Exhibition 造浪者們 米蘭國際家具展色彩盛宴

Living Green 與世界接軌 Studio Ryte環保家具獲獎

Materials Theia Creative Tiles多彩怡人瓦族共賞

Monthly Special 餐廚合一提案

NO.540

June 2023

HK\$45



9 771813 706007

06 / 2023

精簡·幹練
新界三層獨立屋



1556

eforma
DESIGN ITALIANO

decor
collection
帝家設計



意大利製造
MADE IN ITALY

KOINOR



Exclusive Distributor
decor
collection

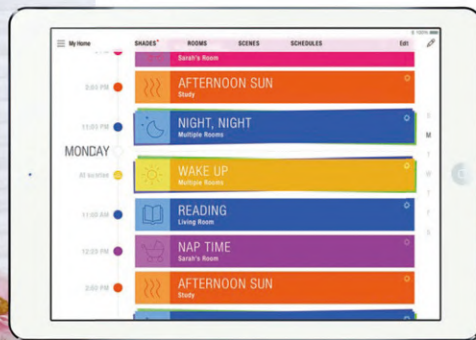
跑馬地 Happy Valley
黃泥涌道53號愉輝大廈地下
53 Wong Nai Chung Road
T: 2882 8335

沙田 Shatin
沙田中央廣場2樓208-210號舖
Shop 208-210, HomeSquare
T: 2330 6700 / 2375 8089

decorcollectionHK
 decorcollection.com



"Good morning, sunshine,"
said the window treatments
as they opened themselves
to greet the day.



PowerView® Automation
from Hunter Douglas.

Visit Our Authorized Dealer Near You

香港 統雅有限公司 錦繡灣新寧道1號利園3期2樓218-220號舖 富麗城灣仔謝斐道165-171號東惠商業中心地下6A舖 迪曼有限公司灣仔皇后大道東87號地下 富麗窗簾工程有限公司灣仔杜老誌道6號群策大廈1502室 炬輝窗簾紙地縣公司灣仔龍克道260號地下A號舖 恒藝窗簾窗簾紙地縣公司灣仔龍克道353號三湘大廈地下1號舖 藝翠窗簾公司北角達華道31號2號舖地下 適雅窗簾有限公司中環皇后大道中1號地下2號舖

九龍 悅目窗簾工程有限公司旺角砵蘭街329號1樓 Tenses Limited 荔枝角長裕街5號中國宏興大廈5樓B室 順恒公司旺角洗衣街173號A地下

新界 卓諾有限公司沙田HomeSquare 241-242號舖

Customer Service Hotline: 2635 8399 www.hunterdouglas.com.hk





ebke Kitchen

Airy / Brilliance
Finsa - Woodgrains_Roble Aurora
Finsa - Unicolors_Verde Salvia

KALE Ceramics

Stonart_Gri
Marbles_Mocha Perla



Hong Kong & Macau Dealer: Easy JIA Limited

Room 903 & 1005, 9 & 10/F, CC Wu Building, 302-308 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong

 (852) 2832 7878

 info.EasyJIA@gmail.com

 www.EasyJIA.net

 [easy_jia](https://www.instagram.com/easy_jia)

 [Easy JIA](https://www.facebook.com/EasyJIA)

 [Easy JIA](https://www.youtube.com/EasyJIA)

Kale raumplus®

Sliding Doors / Room Dividers / Closet Systems



raumplus Walk-in / Wardrobe / Sliding Door

KALE Ceramics

UNO System LED

MARBLES_Olimpo

LEGNO slim frame glass door panel

Island - glass top

S1200AIR-SDB & S1200 LED



reddot design award



Hong Kong & Macau Dealer: iLiving Company Limited

Room 903, 9/F, CC Wu Building, 302-308 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong

(852) 2832 7878

info@iliving.hk

www.iliving.hk

iliving_co_ltd

I Living Company

ilivinghk

斯寶亞創 STIEBEL ELTRON

即熱式電熱水器



DHE



DEL Plus



DHB-E...LCD



全線產品
2年保養

精確關顧
你嘅每一度



DHB-E...LCD



另購無線遙控 FF84

可作 **0.5°C**

精確水溫 控制

產品種類繁多，不能盡錄，歡迎與本公司聯絡。



LCD顯示屏



單一旋扭
控制開關及水溫



20-60°C
水溫選擇



防燙傷功能



電子氣泡
感應

總代理 Sole Agent



A-PLUS (HK) GROUP LTD.
愛家(香港)集團有限公司

www.aplplusgroup.hk

香港葵涌青山公路403號匯城集團大廈5樓A-E室

電話: (852)3563 7238

傳真: (852)3563 8793



230315-022MKT

*Pure Freude
an Wasser*

GROHE
Wasser

GROHE BLUE PURE FILTER FAUCETS

Purer Taste, Pure Enjoyment

Add great taste to your kitchen, effortlessly, with a GROHE Pure Blue Filter faucet. GROHE Blue Filter faucet technology turns tap water into great-tasting filtered drinking water, removing chlorine and other impurities that can impair taste. Separate internal water ways keep filtered and unfiltered water separate at all times. The GROHE filter fits easily under your sink, and the faucet still offers all the usual functionality of a standard kitchen faucet. Put pure, refreshing, filtered water at the heart of your kitchen with a GROHE Blue Pure faucet. **GROHE.HK**

AVAILABLE AT

HOP LUNG - 293 Lockhart Road, Wanchai | 300A Lockhart Road, Wanchai | 300B Lockhart Road, Wanchai | 285 Portland Street, Mongkok |
327 Portland Street, Mongkok | 664 Shanghai Street, Mongkok |
NGA FUNG - 33-36A Estrada de Coelho do Amaral. Macau

📍 143 Wong Nai Chung Road, Happy Valley, HK.

☎ 2528 3223

@ sales@luxhome.com.hk



Luxhome Furnishing

CUSTOM MADE

Curtain

Table

Chair

Soft

Bed

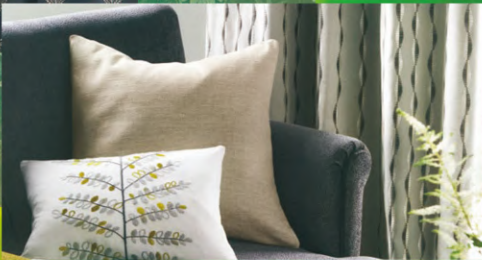
Cabinet

...



LUXHOME

Timeless Designs And Hand-made Quality



Custom made:

- **Curtain**
- **Sofa**
- **Furniture**



**宜 ESSENCE
新 HOME
FURNISHING**
Since 1972



LAURA ASHLEY
since 1953



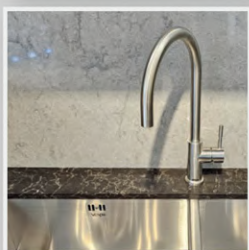
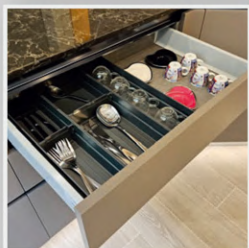
九龍旺角太子道185號C地下

G/F, 185C Prince Edward Road, Mong Kok, Kowloon, Hong Kong

Tel: 2381 0001 Fax: 2397 2789 www.hkessence.hk

Vespa

Member of E. Bon Group



- G/F, 62 Leighton Road,
Causeway Bay, HK
(852) 3188 0659
info@vespacucine.com

www.vespacucine.com

Opening hours

(Mon - Sat) 10:00 - 19:00

(Sun) Closed

(Public Holidays) 11:00 - 18:00

- Shop 1, G/F Empire Court,
2 - 4 Hysan Avenue,
Causeway Bay, HK
(852) 3188 2857





ENTER THE WORLD OF QUICK•STEP® GET INSPIRED!



Quick Step Flooring



歐洲地板及瓷磚專門店



Made in Belgium



Flagship Shop
Main Shop
Mong Kok Shop
Mong Kok Shop
Wan Chai Shop
Wan Chai Shop
Yuen Long Shop
Yuen Long Shop

Shop 6, G/F, Capital Building, 185 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong
G/F, 336 Portland Street, Mongkok, Kowloon
Shop F, G/F, No. 700 Shanghai Street, Mongkok, Kowloon
G/F, No. 636 Shanghai Street, Mongkok, Kowloon
Shop No. 3 & Portion of Shop No. 5, G/F, Chuang's Enterprises Building, 382 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong
Shop B, G/F, 246-248 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong
Shop B2, G/F, Lockhart Centre, 301-307 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong
Shop 2, G/F, Kam Tong Building, 65-71 Hop Yick Road, Yuen Long, N.T.
Shop 6, G/F, Champion Building, 70 Fung Cheung Road, Yuen Long, N.T.

Tel: 2409 2831 Fax: 2877 2689
Tel: 2950 4097 Fax: 2950 4098
Tel: 2893 2960 Fax: 2893 2962
Tel: 2381 5001 Fax: 2881 5002
Tel: 2891 2299 Fax: 2891 2233
Tel: 2659 8663 Fax: 2659 8328
Tel: 2250 9002 Fax: 2250 9003
Tel: 2491 9299 Fax: 2491 9799
Tel: 2442 1228 Fax: 2443 2397

大電視

SAMSUNG



8K NEO QLED 智能電視

85吋 QA85QN900B
HK\$169,980 **HK\$99,980**

頂級機種 送 \$800 馬拉松購物禮券

75吋 QA75QN900B
HK\$109,980 **HK\$54,990**

頂級機種 送 \$600 馬拉松購物禮券

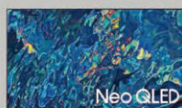


Neo QLED

98吋 4K NEO QLED 智能電視

QA98QN90AA

HK\$199,980 **HK\$159,980**



Neo QLED

75吋 4K NEO QLED 智能電視

QA75QN95BA

HK\$69,980 **HK\$42,980**

送 \$400 馬拉松購物禮券



QLED

85吋 4K QLED 智能電視

QA85Q70BA

HK\$64,980 **HK\$38,988**

送 \$400 馬拉松購物禮券

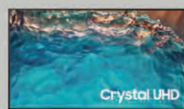


QLED

75吋 4K QLED 智能電視

QA75Q60BA

HK\$42,980 **HK\$22,980**



Crystal UHD

75吋 4K CRYSTAL UHD 智能電視

UA75BU8000

HK\$21,980 **HK\$13,980**

SONY



BRAVIA XR 4K OLED

77吋 BRAVIA XR 4K OLED(HDR) 智能電視

XR-77A80K

HK\$64,990 **HK\$57,980**



BRAVIA XR 8K MINI LED

85吋 8K 智能電視 日本製造

XR-85Z9K

HK\$149,990 **HK\$139,980**



75吋 BRAVIA XR 4K(HDR) 智能電視

XR-75X90K HK\$29,990

HK\$24,980



75吋 8K 智能電視

XR-75Z9J HK\$69,990

HK\$44,980



75吋 4K 智能電視

KD-75X80K HK\$15,990

HK\$14,980

LG



LG SIGNATURE OLED TV

88吋 8K OLED 智能電視

882PCA

HK\$299,800

HK\$179,880



97吋 4K OLED 智能電視

97G2PCA

HK\$299,800 **HK\$279,800**



4K 智能電視 頂級機種

86QNED81COA HK\$64,980 **HK\$38,988**

75QNED81COA HK\$44,980 **HK\$22,980**



83吋 4K OLED 智能電視

83C2PCA

HK\$159,980 **HK\$79,990**



77吋 4K OLED 智能電視

77G2PCA

HK\$124,980 **HK\$62,490**



77吋 4K OLED 智能電視

77C2PC

HK\$102,280 **HK\$50,990**



75吋 4K 智能電視

75UP810PCB

HK\$21,980 **HK\$10,980**



75吋 8K MINI LED 智能電視

75QNED99CPB

HK\$119,980 **HK\$35,980**



75吋 4K 智能電視

75UQ9100PCD

HK\$24,980 **HK\$13,980**

PANASONIC



77吋 4K OLED 智能電視

TH-77LZ2000H

HK\$97,900 **HK\$48,950**



75吋 4K 智能電視

TH-75LX900H

HK\$30,900 **HK\$25,980**

智型優惠

詳情請向店員查詢



Soundbar

LG



B&W



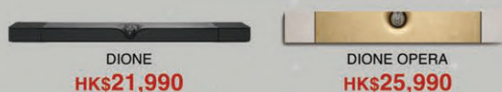
DENON



BOSE



DEVIALET



B&O

BEOSOUND STAGE AL2
HK\$16,480 **HK\$11,980**



JACOB JENSEN

S7
HK\$23,800 **HK\$19,800**



SENNHEISER

AMBEO
HK\$19,999 **HK\$17,800**

AMBEO PLUS
HK\$12,999 **HK\$12,500**



SAMSUNG



POLK AUDIO



SONY



JBL



SONOS



新界

大角咀奧海城2期地下上層UG69B號店(2450 3398)

沙田新城市廣場1期6樓618號店(2691 3398)

荃灣荃灣廣場4樓435-436號店(2473 3398)

將軍澳東港城商場2樓270B店(2368 3398)

屯門市廣場一期地下008-010號店(2790 3398)

CONTENTS

No.540

JUN 2023



P.034

精簡·幹練 新界三層獨立屋

設計・Danny Cheng Interiors Ltd. (Danny Cheng)
新界·4645平方呎



P.048

HOMES

型格時尚 線條之美

設計・Epic Interior Design Ltd. (Kevin Kung)
深水埗匯豐·1517平方呎

P.058

向海雅居 舒適私人空間

設計・VIZ Design Limited (Kevin Yip & Waif Chan)
紅磡海逸豪園·1236平方呎

P.070

改動間隔牽引寫意日常

設計・Chill Interior Design Company Limited (Ronald Cheung)
屯門容隴居·970平方呎

P.079

藝術漆之大用

設計・Tommy Choi Interior Design Limited (Tommy Choi)
港島西半山寶翠園·1110平方呎

P.098

COMPACT LIVING

細緻簡約白色

設計・Jason Lie Interiors Ltd. (Jason Lie)
馬鞍山迎海·503平方呎

P.106

典雅與童趣並存

設計・FDP Interior & Planning (Frankie Chan)
調景嶺都會駅·503平方呎



TOTO

SALE

• 特選限定 •

CW631PJ / SW631JP

分體式座廁

配TOTO原廠緩降式廁板

原價HK\$4,100

優惠價HK\$2,650



WATER SAVING
節水技術



GOOD
DESIGN
GREEN
GOOD DESIGN
AWARD
2018

香港區	歐化浴室精品店	灣仔諾克道277號地下	2802 3008	合隆建築材料有限公司	灣仔諾克道300號地下A舖	2802 2274
	麗達香港集團有限公司	灣仔諾克道188號地下5號舖	2519 8188		灣仔諾克道300號地下B舖	2802 2296
	日東五金潔具有限公司	灣仔諾克道242號地下	2834 3488		灣仔諾克道293號地下	2802 2273
九龍區		灣仔諾克道282號地下	2677 6688	弘遠建材有限公司 順利建材有限公司	灣仔諾克道247號地下	2813 8628
					灣仔諾克道239號地下	2598 0298
	歐化浴室精品店	旺角彌敦道332-334號地下	2398 0028	合隆建築材料有限公司	旺角彌敦道285號地下	2398 3288
	麗達香港集團有限公司	旺角上海街710號地下A舖	2399 0668		旺角上海街664號地下	2398 0988
	日東五金潔具有限公司	旺角上海街658號地下	2391 9993		旺角彌敦道319號地下	2787 2825
新界區	藝彩家居	旺角上海街683號地下	2408 8837	樺裕行建材有限公司	旺角上海街676-678號地下	2191 5028
		旺角廣東道1229號錦星大廈地下	2396 9088		旺角彌敦道335號地下	2380 3918
	日東五金潔具有限公司	荃灣沙咀道353號地下	2419 1338	順利建材有限公司	荃灣德華街62號地下E舖	2439 4788
	曜豐有限公司	元朗合益路66號地舖	2771 8877		元朗教育路51-61號紫荊樓E座地下	2478 2478
		荃灣德華街48號地下	2439 6001		大埔運頭街12-18號美華大廈B1A地舖	2638 2882
					上水新豐街34號地下	2672 6078

hk.TOTO.com

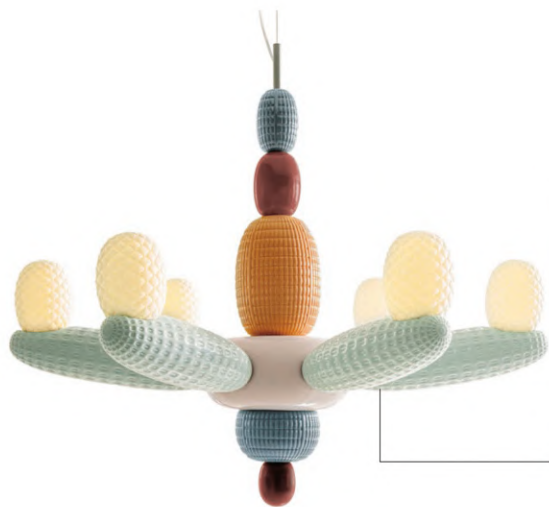
需受有關條款限制

貨量有限，欲購從速。推廣日期：01/05/2023 - 31/08/2023

CONTENTS

No.540

JUN 2023



P.020

WHAT'S HOT

P.026

GLOBAL NEWS

P.090

EXHIBITION

第61屆米蘭國際家具展
造浪者們——米蘭色彩盛宴

P.115

MONTHLY SPECIAL

餐厨合一提案

P.122

MATERIALS

Theia Creative Tiles
多彩怡人·瓦族共賞

P.126

LIVING GREEN

與世界接軌 環保家具獲獎

P.128

CITYSCAPE

P.130

NEWS



Optimum workflow when cooking – Aquno Select M81.

The Aquno Select M81 kitchen faucet features a unique design, which enables the water to flow in a completely new way – ensuring smart workflows. The flat, large-area Satin-Flow jet gently washes any food and is perfectly hygienic, involving no contact with the sink. This also frees up your hands, so you can move on to your next meal prep task.



Discover Aquno Select M81:



Hansgrohe Hong Kong
Tel: 2590 0230
Website: www.hansgrohe-asia.com
Email: info@hansgrohe.com.sg
Instagram: @hansgrohe



Matt Black



Stainless Steel



Chrome



Editor's Note

色

生活中不能平白無色，看米蘭國際家具展的展場布置(P.90)、新品發布，不難察覺即使長青耐看的中性色調與大地色系仍有一席之地，明亮色彩同步掀起一股不容忽視的力量！又例如本期六月號封面一所連天台、泳池的三層獨立屋(P.34)，設計師Danny Cheng以其擅長強調空間建築結構、線條比例的手法構思室內設計，形塑出極簡白調的房子。然而，偌大廳堂仍得配襯色調搶眼的經典座椅及掛畫，才讓一室的精雕細琢更顯豐富立體。

夏天是色彩和派對的季節——疫情改變了你的生活方式，即使社會復常，仍有不少人熱衷於在家下廚，享受為摯愛親朋大顯身手。心態調整以外，還需硬件配合。今期每月專題(P.115)，編輯部為讀者選介各式將用餐區及下廚區結合的方案，大家若然有意翻新家居裝潢或準備新居入伙，也不妨參考看看。

另外，香港室內設計協會主辦的第31屆「亞太區室內設計大獎」現正公開徵集作品，涵蓋居住空間、工作空間、設施及展覽空間等12個類別，報名截止日期為7月31日，歡迎世界各地的設計公司、設計師及業界同仁踴躍參與。

侯舜君 Kim Hau

執行主編

MH
摩登家庭 MODERN HOME
NO. 540 June 2023

董事總經理 梁中本 C.P. Leung

總編輯 李亦樓 Grace Lee
副總編輯 胡志光 Bobby Wu
執行主編 侯舜君 Kim Hau
助理編輯 劉蔚瑜 Carmen Lau

美術總監 胡志光 Bobby Wu
美術設計 郭景洪 Sam Kwok

高級營業總監 郭嘉寶 Hilda Kwok
助理營業經理 葉穎霖 Lum Ip
高級數碼市場主任 周曉敏 Hayda Chow
廣告助理 陳仲慧 Audrey Chan

國內聯絡處 廣州凌遠文化發展有限公司
地址 廣州市海珠區海幢路62-66號二樓226A
電話 (86) 13503040101
傳真 (86-20) 8767 4991
聯絡人 陸建中

承印 雅麗印刷有限公司
地址 香港柴灣利翠街35-37號酒興工業大廈8樓
電話 2558 6441
傳真 2897 5070

香港發行 同德書報有限公司
地址 香港九龍觀塘大棠街34號耀輝松第五工業大廈1樓
電話 3551 3388
傳真 3551 3300

免費平台



MH 搜尋網
www.modernhome.com.hk
mhdigital@iesg.com.hk

足本電子版
合您新下載

電子書商



IESG

凌遠姊妹(集團)有限公司
In Express-Sisters Group Limited

香港九龍荔枝角
長沙灣道883號
億利工業中心3樓12-15室
電話 2344 6626
電郵(編輯部) mheditorial@iesg.com.hk
(營業部) mhsales@iesg.com.hk
網頁 www.iesg.com.hk

Modern Home is registered with the Hong Kong Government. All rights reserved. No part of Modern Home, written or pictorial may be reproduced in any other publications without the written permission of the Publisher.

本刊已向香港政府註冊登記

售價：HK\$45

本雜誌為以下航空公司貴賓室及商艙之閱讀刊物



KHRÔMA

by MASUREEL



MADE IN BELGIUM



AQUILA

充滿南方魅力的紡織品

Aquila combines Southern charm with elegant fashion



Aquila 從多彩的刺莊、抽象的幾何圖形和迷人的面料中汲取靈感，將南方魅力與優雅時尚融為一體。從粗糙和粗糙到溫暖的幾何織物設計，從充滿活力的色彩組合到溫暖的同色系牆紙圖案。靈感源自南方城鎮和村莊，用獨特觸感的紡織品點綴設計並貫穿整個系列，讓您感覺被織物包圍，而非牆紙。



尖沙咀

美蘭華廣場 A 座 16 樓 1602 室



灣仔

杜老誌道 6 號 群聚大廈 16 樓全層



沙田

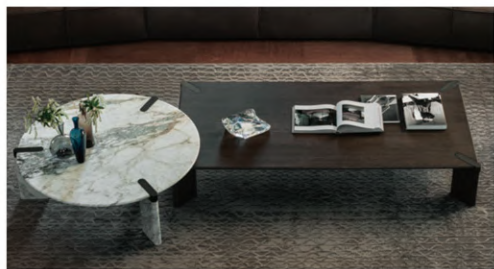
新城市中央廣場 2 座 8 樓 801-805 室



達明牆紙 TAT MING WALLPAPER

Punk

Roberto Lazzeroni從1950和60年代的風格擷取靈感，通過Punk水晶燈重新演繹現代與傳統。狀似碎片的威尼斯水晶固定在環形支架上，彎曲的形態擋在每根燈管前，令光線變得柔和、營造更富詩意的氛圍；另可選單或三層的款式、意大利Barovier & Toso出品。barovier.com



Ottanta

Lorenza Bozzoli設計的Ottanta茶几有圓和長方兩款檯面，前者採用Travertine雲石所製，內部結構由金屬框架支撐，設計亦加入鋁件連接檯面和腳座；後者則選用自然或深色橡木塑造簡潔外觀，視覺上不感壓迫，四邊腳座參考了上世紀80年代的美學特色，典雅耐看。ghidini1961.com

Fusion

金屬的氧化反應啟發了意大利瓷磚製造商Casalgrande Padana，成為新系列Fusion的設計來源。提供六款顏色和四種尺寸選擇，面積最大的瓷磚厚度僅六毫米；其他規格則厚九毫米。產品適用於牆身和地板，可按要求添加防火抗菌的Bios Antibacterial®專利技術，令瓷磚更為耐用。casalgrandepadana.com



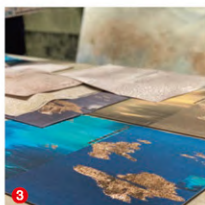
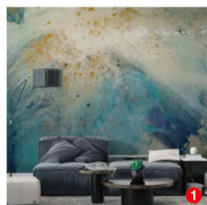
Pillar

傳統壁爐除了令環境變溫暖，柴火燃燒的過程更是療癒人心！EcoSmart Fire推出供室內使用小型火爐，採用對環境友善的燃料，使用後毋須清理灰燼，而且設計便攜，方便收納或移動。底座可選卡拉拉雲石或橡木飾面，配備環形玻璃罩，令人更沉醉於跳躍的火光；Designink有售。designink.com.hk

想像躍然紙上

浩瀚銀河、神秘物種、自然奇觀予人無窮想像與啟發，若然正在物色藝術品點綴居所，何不考慮讓藝術創作融入室內設計？繼早前與當代嶺南派國畫家何永祥先生合作的牆畫系列，達明牆紙今趟邀請了本地藝術家羅子淇(Ruby Law)參與創作，推出從大自然擷取靈感、饒富詩意的全新牆畫系列Art of Ruby Law。

撰文・Angus Chung



1/2.Avalanche藉雪崩意象表達被壓抑良久的內在意識轉瞬溶解，乍現曙光。

3.訂製牆畫全系列共有十款，可按客人要求將圖像打印在所需材質之上。

Art of Ruby Law牆畫系列的设计靈感源自北極光、海洋、獨角獸、拉利瑪海紋石等元素，藝術家利用不同顏料、物料及繪畫技巧，以抽象風格帶來十款牆畫。作品之中，不乏從個人經歷取材的，例如Ruby把在冰島目睹北極光的體驗轉化為帶藍綠色漸層的Northern Nights，並加入金箔細節點綴。另外，也有由自然現象衍生的主題，像是藝術家透過Avalanche描繪猶如置身高處俯瞰雪崩的情境，藍白色油漆的「角力」予觀者無限聯想，而在Ruby的解說中，牆畫表達的則是被壓抑良久的內在意識轉瞬溶解，乍現曙光。

此系列訂製牆畫包括Northern Lights、Imagining Renoir、Unicorn、Avalanche、Morning Neptune、Larimar、Looking From Above、Gold Ocean、Pink Horizon及Aquifers；各提供三款配色。藝術家的手繪畫作經由攝影師拍攝，製成數碼影像並打印於客人所選定的材質之上，備有纖維牆紙、膠面布底牆紙、膠面紙底牆紙、無紡布牆紙以供選擇。客人更可額外要求，讓Ruby替牆紙親手繪以金漆或金箔作點綴。

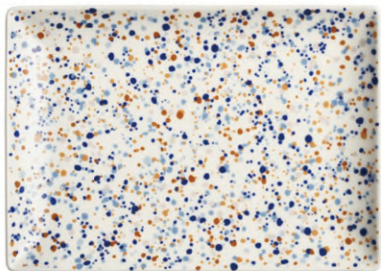


羅子淇
(Ruby Law)

畢業於倫敦切爾西藝術學院美術專業。初期活躍於裝置藝術創作，大型壁畫的創作經驗令Ruby在使用特殊塗料的技藝及知識愈趨純熟。2015年開始專攻裝飾牆及壁畫，將她對繪畫及空間設計的热情融為一體。

 [ridstudio](#)  [rubylaw.artist](#)

達明牆紙 Tat Ming Wallpaper
網站: [tatming.com](#)
[tatmingdp.com](#)



Helle

活力十足的波點圖案是不少人的心頭好。像是Oiva Toikka早於1980年代便為Arabia Pro Arte設計了帶有隨機、鮮豔波點的圖案，iittala為此圖樣推出新配色以點綴Helle系列餐瓷。新配色受大自然啟發，富透明感的淡橘、淺棕、深淺藍色波點，洋溢明媚春夏氣息。iittala.com

Welcome

生活方式日益講求流動性，促使近年市場上的便攜燈具與日俱增。而身兼Diade創意總監的Fabio Novembre更進一步，替燈具加添更多功能，表面帶有浮雕裝飾的Welcome便攜燈，頂部也可兼作托盤，用作盛載餐桌上的甜點，或梳妝桌上的首飾也無不可。現有白、黑及紅三色。diade.com



Puppy

傳奇設計師Eero Aarnio在2004年創造的Puppy小狗，以俏皮、圓潤的可愛造型擄獲了不少粉絲，更成為Magis多年來的暢銷產品之一。品牌在剛完滿落幕的米蘭國際家具展期間，公布為Puppy新增天鵝絨效果的飾面，以及漸變色版本，設計迷是時候入手了！採用滾塑成型的聚乙烯結構，提供四種尺寸。magisdesign.com

GERMAN
POOL



WIFI 智 勁

移 動 冷 暖 空 調



2匹

- 智能APP簡易控制所有功能
- 戶外遙距開關及調校溫度
- 接通智能家居系統及感應器：自動調節風速控制溫度濕度*預先為您準備最舒適環境*高靈敏度偵測，無人自動關機*
- 配合其他智能家居電器使用

- 2匹強勁馬力極速製冷
- 無需安裝即插即用
- 去到邊都涼到邊
- 冷、暖、抽濕、吹風一機搞掂
- 一機取代冷氣、暖風機、風扇及抽濕機等電器極慳位
- 家居、辦公室、商舖一概適用



WiFi智能移動冷暖空調
PAC-CH416-SC

*須配合智能家居系統及感應器同時使用

移動冷暖空調系列



PAC-C209 淨冷型 9,000 BTU (約1匹)
PAC-CH309 冷暖型 9,000 BTU (約1匹)
PAC-CH312 冷暖型 12,000 BTU (約1.5匹)
PAC-CH316 冷暖型 16,000 BTU (約2匹)
PAC-CH409-SC WiFi智能冷暖型 9,000 BTU (約1匹)
PAC-CH412-SC WiFi智能冷暖型 12,000 BTU (約1.5匹)
PAC-CH416-SC WiFi智能冷暖型 16,000 BTU (約2匹)

德國寶廚櫃、傢俬及電器陳列中心

銅鑼灣旗艦店 +852 3110 2030 | 京士頓街9號Fashion Walk地下及1樓G舖
九龍灣陳列室 +852 3907 0356 | 宏照道38號MegaBox L5-5
士瓜灣陳列室 +852 2773 2828 | 馬頭角道116號新寶工商中心地舖



香港名牌十年成就獎



香港名牌



Q牌優質服務



Q牌優質產品



Q牌優質設計



Color Waterfall

雙人設計組合Draga & Aurel從作曲家Brian Eno聯同藝術家創作的Lighting Boxes得到啟發，帶來專為Rossana Orlandi畫廊而設的Color Waterfall家具系列。圖中的Ray吊燈經過拋光和三重注灌等工序，令液體環氧樹脂呈現色彩疊加的效果；僅此兩件的Rainbow餐檯結合由Maurizio Cattelan設計的雲石底座，加上壓克力和樹脂製成的檯面。看著那折射的倒影，大概明白他們如何利用光線描繪色彩。draga-aurel.com



Arcobaleno

由藍到綠色，再轉為黃、橙、紅……如同彩虹般繽紛的Arcobaleno，是Aloi與德國設計師Konstantin Grcic共同研發的木裝飾面，適用於彎曲或平整的表面。品牌致力鑽研色彩運用，過程中與設計師嘗試不同方法讓顏色逐漸過渡，讓人不易察覺深淺色轉換的分界，呈現和諧的視覺效果。aloi.it

Scents from the Motherland

意大利品牌La DoubleJ首次推出香氛蠟燭系列，分別以Milano、Capri、Pantelleria及Lago di Como為名，嘗試透過氣味傳遞這四個令創辦人J.J. Martin留下深刻印象的地方；陶瓷製燭瓶飾有品牌原創圖案及18K金細節。其中Milano藉茉莉花、雪松、白麝香及粉紅胡椒塑造神秘莫測的感覺；梣合玫瑰、白麝香和黑加侖等花果香調的Lago di Como，則令人聯想起在科莫湖度過的愉快光景。ladoublej.com



Flux

Flux在英語中有不斷變化之意；在Carpet Edition與Stormo設計工作室合作的地氈系列，便透過蜿蜒的圖案表達當中含義。三款設計皆有著線條流動的外型，而且可以感受到紐西蘭羊毛地毯的柔軟觸感，以自然或誇張的配色把千變萬化的流動化為家中點綴。stormostudio.com / carpetedition.com

AERATRON

Winner of:

International Design Award, USA
Green Dot Award, USA
Cleantech Alumni Award, Australia



NEW
AE+
Series



Silent Efficient Ceiling Fans

Australian Designed + Swiss Engineered

el:ar Group

T: 2164 7228

F: 2164 7238

W: elar.com.hk

Armani style comes to life

Armani/Casa 2023新品系列

今屆米蘭國際家具展期間，品牌創辦人Giorgio Armani向外開放位於奧爾西尼宮(Palazzo Orsini)的總部，也是品牌首次在充滿歷史和意式風情的環境展示Armani/Casa家具和家品，包含首個戶外系列和經典作的新版。例如出自實心柚木系列的Terence扶手椅和沙發、Timothy躺椅、Turner和Terry茶几等，表面的雕刻飾面猶如柳條交織，座墊由專為戶外環境設計的提花織物包覆，提供純色或棕櫚葉圖案設計。armani.com



Photo credit - Federica Bottoli



Green architecture

建築與自然共生

作為中國主要討論「創新與發展」的平台，坐落在北京海淀區的中關村論壇永久會址正在興建之中，由建築師馬岩松創立的MAD建築事務所操



刀設計。透過流線形外觀淡化建築物的體量，大面積的天台綠化地帶也讓她融入周圍的大地景觀中，在鳥瞰的角度下仿如一片綠葉。會議中心的外圍布局設有水池景觀和樹林，把場地入口與繁忙的交通路段分隔，同時建築表面的白色百葉結構糅合燈帶，在晚間更具觀賞性。imad.com

The spectrum of old and new

邁阿密設計展重回瑞士

第十七屆邁阿密設計展/巴塞爾(Design Miami/ Basel)在本月13至18日舉行，展出來自各地、26間畫廊的精彩內容，焦點包含珍貴的歷史物件與獨一無二的現代設計。例如創立於1989年的巴黎Galerie Patrick Seguin曾將不少法國藝術新秀推上國際舞台，這次會為展會呈獻Charlotte Perriand、Le Corbusier、Pierre Jeanneret和Jean Prouvé等大師作；而紐約Friedman Benda則帶來對當今設計具有影響力的標誌性座椅，分別來自不同年代和背景的Ron Arad、Wendell Castle、Shiro Kuramata、Paul Cockshedge、Samuel Ross和nendo等設計師和藝術家。designmiami.com



Image courtesy of Galerie Patrick Seguin



Design Miami Basel 2022. Photo credit - James Harris

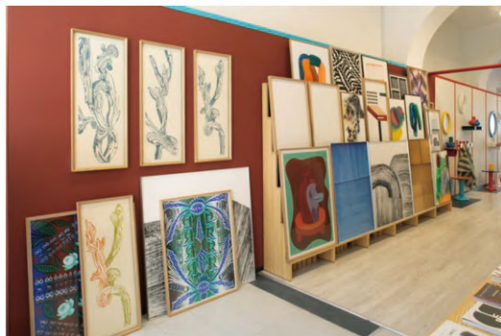


Image courtesy of Daniel Kukla



MILLIMETER
INTERIOR DESIGN

 [HTTP://WWW.MILLIMETER.COM.HK](http://www.millimeter.com.hk)
 [INFO@MILLIMETER.COM.HK](mailto:info@millimeter.com.hk)
 2838 9669



Debut with a new collection

網購設計師限量新作

專門售賣各地知名設計師或藝術家的限量作品、海報和物品的英國線上平台The Wrong Shop，攜同新系列參與米蘭設計周，包含由Ronan Bouroulec、Jaime Hayon、Nathalie Du Pasquier及Bethan Laura Wood等設計師的限量之作。如出自Wood之手的Crestata印畫，圖案透過彩色墨水印在日本的Takeo Tela紙上，靈感源自她的仙人掌和多肉植物；Ronan則為個人的海報系列增加兩款新作；亦有Hayon帶來的I Find You In The Emptiness等。可選全球送貨服務。thewrongshop.co.uk

Nostalgia-soaked interiors

掀起華麗復古風潮

生活公寓式酒店品牌Locke將在七月於倫敦開設旗下第六個物業，樓高八層的建築提供121個房間，包含不同房型規格。選址在充滿文化氣息的區域，徒步便可抵達自然史博物館、

V&A和設計博物館等著名景點。設計啟發自Kensington天台花園及中世紀的標誌時尚品牌Biba，由創意及設計工作室Atelier Ochre與House of Dré聯手規劃，裝飾糅合極繁主義(maximalist)和大地色調；後者亦為酒店訂製藝術品，用以點綴客房和公共區域的牆身。透過豐富色彩、奢華物料、充滿活力的圖案和裝飾藝術風格(Art Deco)的細節，塑造一系列如昔日豪華睡房的室內設計。lockeliving.com

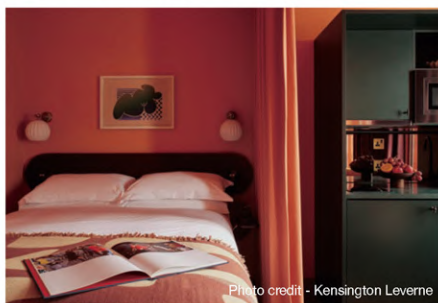
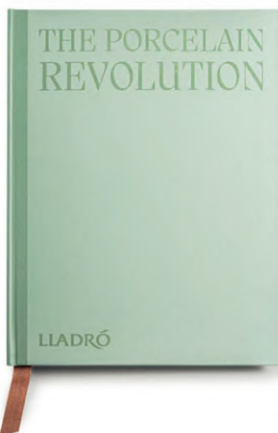


Photo credit - Kensington Leverne



Photo credit - Kensington Leverne



Extra dash of design

七十年瓷藝之路

無論在精緻的瓷器擺設，或是與設計師合作的燈飾系列，都可感受到西班牙瓷器品牌Liadró的工藝水平和對物料的熟悉程度。品牌新推出的著作《The Porcelain Revolution》由自家藝術團隊、華倫西亞Odosdesign工作室聯手設計，講述品牌富於變化的創造；在Liadró的門市和網店有售。有趣的是，每頁含有充滿玩味的內容，透過字款增強互動性，邀請讀者進入品牌的宇宙當中。liadro.com



Contemporary aesthetics with an inherent respect for nature, craftsmanship, and comfort.



愛生活 愛上

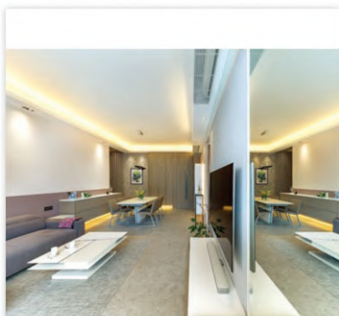
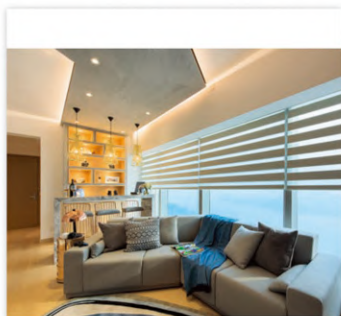


www.modernhome.com.hk



一站式室內設計及產品網站

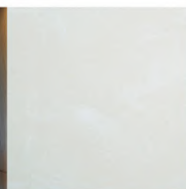
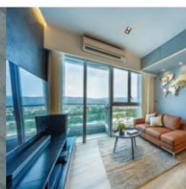
名師薈聚，逾萬室內設計及精選家品圖片，風格包羅萬有，創意靈感日日增添。



摩家首選
商業空間
摩家頻道
設計公司
產品精選
家居資訊
MH電子書



歡迎設計師及家品公司登記，
展示精華設計及特色家品。
聯絡電郵：mhdigital@iesg.com.hk
電話：(852) 2344 4199





artwill
interior • design • house



Residential | Retail | Office

A: 19/F, 103 Hennessy Road, Wan Chai | T: 2877 8618

FB/IG: Artwill Interior Design House

W: www.artwill.com.hk

愛生活 愛上

MH 摩家搜選網

www.modernhome.com.hk



足本電子書 免費下載

要隨時隨地利用手機、iPad、Android
平板電腦瀏覽最新一期或重溫過去各期足本
《摩登家庭》，輕鬆掌握最新的室內設計資訊，
請即在《摩家搜選網》的「MH電子書」區域
免費下載足本電子書或線上閱讀均可。





<http://www.ansonchengdesign.com>

3521 1278

3521 1812

9774 7277

HEAD OFFICE
Unit 5, 26/F, Prosperity Place, 6 Shing Yip Street, Kwun Tong

CONCEPT STORE (By Invitation Only)
Flat E, 9/F, Block 3, Camel Paint Building, 60 Hoi Yuen Road, Kwun Tong



ANSONCHENGDESIGN



精簡・幹練

聽過一種說法：居室面積寬敞的話，設計師發揮空間亦大，相對小單位有著較少限制。本案以極簡外衣包裹著豐富內涵——在保留原裝廚衛、大部分間隔，以至是牽連甚廣的建材之前提下，如何滿足到戶主要求新居「超簡約、線條非常利落」，兼且讓偌大空間處處環環相扣……如此種種，不但反映出即使獨立屋空間充裕，也自有其限制；而更重要的是，室內設計之價值所在。

撰文・Angus Chung

圖片提供・Danny Cheng Interiors Ltd.



設計

Danny Cheng Interiors Ltd. (Danny Cheng)



新界

4645

平方呎 (實用面積)

居室形式・獨立屋

空間格局・1廳4房

居住人數・4人

主要建材・戶外木、玻璃、木、膠板、人造石、雲石

沙發、茶几・B&B Italia

餐椅・Gubi

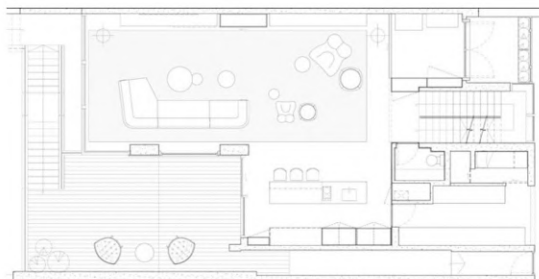
燈具・XAL・Zodiac Lighting・Artemide

布藝・Zu

牆紙・Classic Luxury Kreative Ltd.

藝術掛畫・Homey Space

潔具・Colourliving



Lower Floor



Upper Floor

NOTE

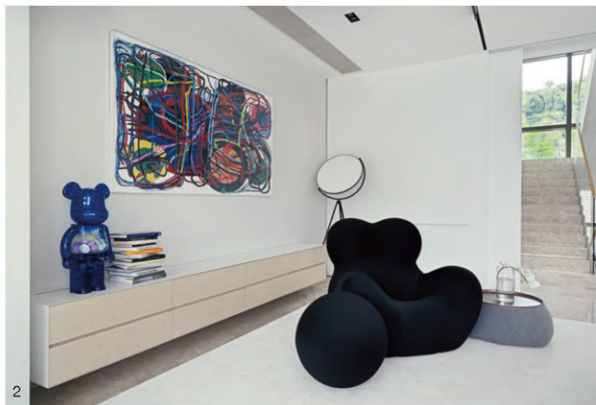
- 保留原裝：原有廚衛設備，以及用於廳堂和走廊的雲石地台悉數保留。
- 色調運用：在白及淺木色為主的起居空間內，選襯亮色畫作及單椅。
- 超薄建材：採用3毫米厚白色鋁板作中島工作檯檯面及電視矮櫃外框。
- 燈具編排：以磁吸式路軌燈連繫長形廳堂的兩端，亦突顯出建築結構。



年輕戶主夫婦及一對子女遷進這所三層獨立屋，對新居的想像，是一所可以讓一家人樂享天倫、隨時從舒適起居空間切換成派對場地的房子。故此，採用了有別於一般獨立屋常見的功能區域分布，例如以開放式餐廚區代替飯廳，毋須硬性劃分會客的起居空間及進餐區域；室外又有天台、泳池及毗連客廳的閒坐區等多處空間暢聚。

堆疊景深層次

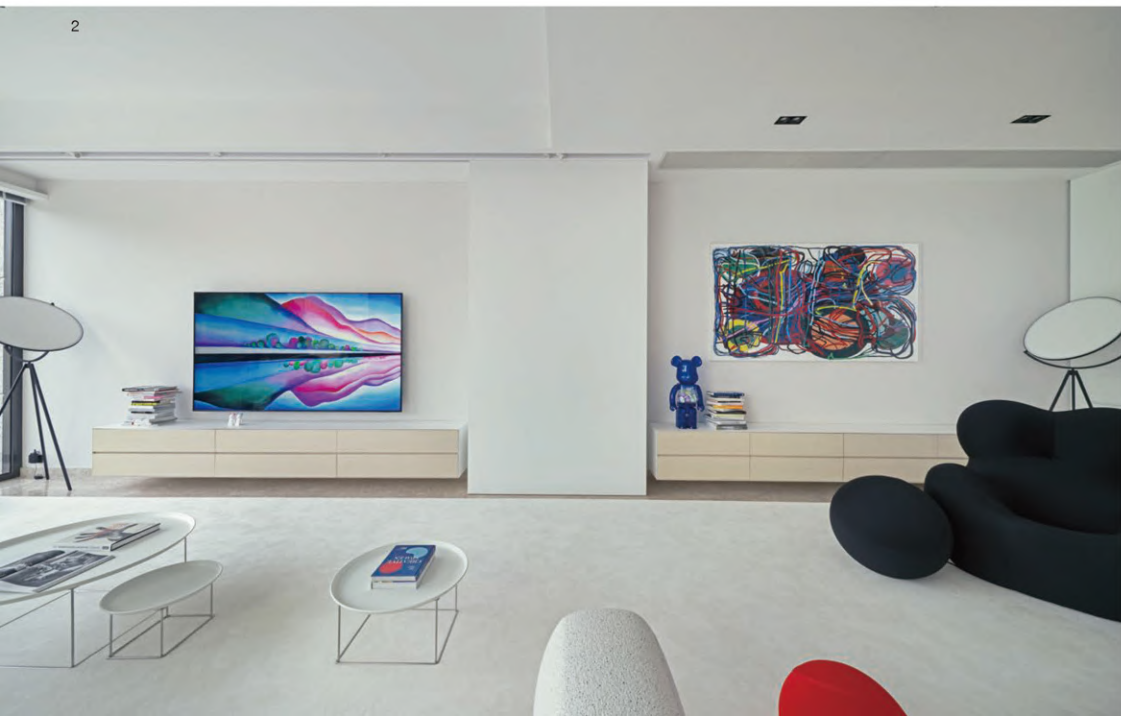
客廳以及相鄰的封閉式廚房和開放式餐廚區位處同一層，在保留雲石地台的基礎上作出修飾與改動——如何令一室敞亮純白的偌大空間不顯空洞失焦？從客廳經典扶手椅看向中島櫃檯面的視角可見設計師的巧思，由遠至近：鋪飾牆身的白色圓身板，拉出與封閉式廚房掩門、開放式餐廚區廚櫃一致的高度，利落分割線令畫面顯得簡潔乾淨，同時淡化了廚房及客廳兩道門扉。再從「色」入手，鋪白色地氈令呈長形的客廳與餐廚區分別開來，並配襯一黑一紅、一大一小的Up扶手椅；而中島櫃檯則配搭了纖長燈具、造型簡潔的吧凳，締造視覺深度兼且發揮點綴空間的作用。



2

- 1.遠看開放式餐廚區，白色圓身板拉出與廚房掩門、開放式餐廚區廚櫃同高度的分割線，延伸至梯間。
- 2.客廳矮櫃以白色鋁板做框架，黑色Up扶手椅後方的大趟門，遮掩了預期待後作寵物房用途的房間。
- 3.開放式餐廚區以白廚櫃配黑吊燈，中島櫃檯面採用3毫米厚的白色鋁板，以超薄材質呼應纖長燈具。







軟裝突顯跨度

戶主對裝潢要求的關鍵詞：白色、空間感、極度簡約。單從呈長形的寬敞客廳可見，如此簡約畫面竟有著環環相扣的緊湊度——原因在於天、地、牆結合軟裝的巧妙搭配。設計師利用白色作為廳堂背景，壁面祇貼牆紙並配襯掛畫和地氈等軟裝，一幅白色地氈更具有10米 x 4米的跨度。另外，考慮到戶主一家喜愛打電動，需要收納相關器材的位置，遂造設了高櫃及兩組木飾面矮櫃。看來極輕盈的兩組矮櫃採用劃一尺寸和高度，並以3毫米厚白色鋁板作框架，形塑平衡均質的清爽畫面。

純淨建築線條

近年本地不乏採用磁吸式路軌燈的設計案，用家可因應需要隨時增減燈具數量、調整照射方向，不但在空間調度上靈活度大增，而且亦有效減省視覺上的複雜線條及實際所需配置的燈具數量。本案設計師更進一步，在樓高3.6米的空間內，讓猶如一道黑線的路軌燈成為串連長形廳堂的重要元素——刷白天花除了射燈和盒仔燈外，更配置了多條長約1.6米的路軌燈，由為處理冷氣而建構的假天花拼接至真天花再吊起。此做法既與中島櫃檯上方的纖長吊燈相呼應，也有助建構建築線條。

1. 利用磁吸式路軌燈串連長形客廳的兩端，當中涉及真假天花的連接，相當費工夫。
2. 白色高櫃配置了進口趟路，確保移動時暢順無阻，並與木飾面矮櫃雙充當電視櫃。
3. 雲石地台、梯間的玻璃圍欄及扶手均屬原裝配置。除此，空間內便只有由黑和白組成的線條與立面。





1

名品家具添色

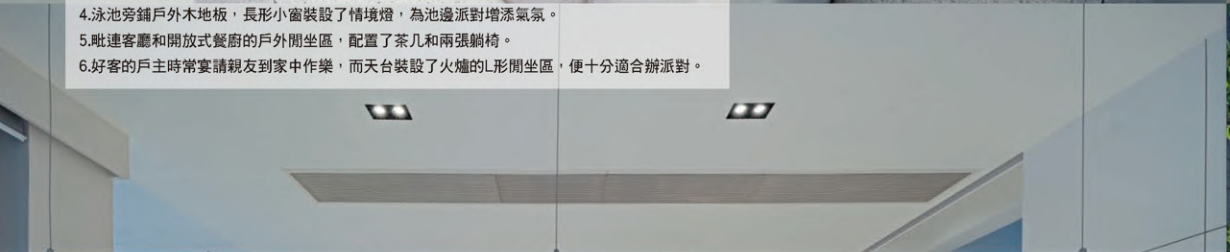
戶主對歐洲家具情有獨鍾，客廳除了訂製家具外，沙發、茶几，以及一大一小的Upo扶手椅，皆出自意大利品牌B&B Italia。在利落簡練、強調線性的空間內，既增添了亮麗顏色也引入圓弧曲線。至於設計師最喜歡的是哪個視角？「從客廳沙發背看向全廳格局、幾乎看到全部燈飾的角度。因為可以見到建築結構、比例，包括兩個矮櫃、中間大櫃，加上天花高低的布置等。」m-h

- 1.獨立屋優勢之一，在於與戶外環境的親密程度——如客廳不但透過玻璃窗引入充沛日光，亦毗連戶外閒坐區。
- 2.為簡約空間添「色」的方法，包括在活動家具和軟裝布置上選鮮豔的款式，亦可保留隨時改動的彈性。





1. 天花裝設路軌燈，輔以盒仔燈、射燈、地燈及矮櫃滲光，替廳堂提供充足光源。
2. 一同欣賞軟裝布置上的巧思：一大一小的Up扶手椅分別選配黑紅兩色，跟掛畫互相映襯。
3. 廚櫃沒有造至全高，加上檯面纖薄的中島櫃、型格黑色潔具及燈飾，提升視覺上的豐富度。
4. 泳池旁鋪戶外木地板，長形小窗裝設了情境燈，為池邊派對增添氣氛。
5. 毗連客廳和開放式餐廚的戶外閒坐區，配置了茶几和兩張躺椅。
6. 好客的戶主時常宴請親友到家中作樂，而天台裝設了火爐的L形閒坐區，便十分適合辦派對。





3



4



5



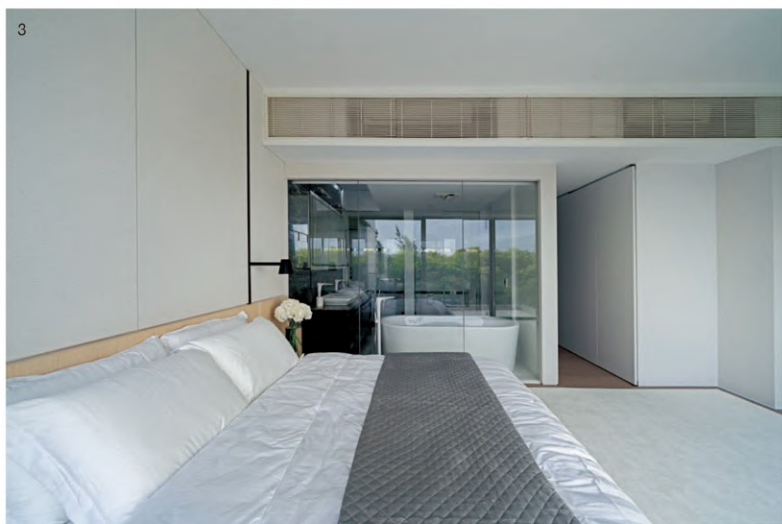
6



1



2



3

- 1.主人房沿用白配淺木色，在木地板之上鋪一塊大尺寸白色地氈，延展視覺深度。
- 2.壁面們上素色牆紙，襯以木飾面床頭屏、黑色掣面及壁燈，呼應一室設計語言。
- 3.主人房內，善用從房門過渡至寢區的走廊設置高櫃；套廁以玻璃屏分隔，通透材質倒影出窗外綠意。



DANNY CHENG INTERIORS LTD

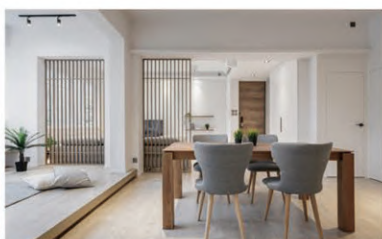
www.dannycheng.com.hk

Headquarters : 14/F Caltex House,
258 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong

Private Office : 14/F Sing Ho Finance Building,
166-168 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong

T. 2877 3282

E. info@dannycheng.com.hk



voi design limited
interior design . space planning . contracting

info@voi.com.hk :: tel 3955 0232 :: www.voi.com.hk
2605 Global Gateway Tower, 63 Wing Hong Street, Lai Chi Kok, Hong Kong



9852 2102
voidesign
voidesign_hk



The ooze of calmness into
a crystal creamy home.



Epic

INTERIOR DESIGN LTD.

Address : 27E, MG TOWER,
133 HOI BUN ROAD, KWUN TONG

Email : epicinterior.np10@gmail.com



<https://epicinterior.com.hk/>

Whatsapp : +852 9701-9887

Phone : +852 2668-6787

型格時尚 線條之美

本案運用了大量黑色鋼材，不同的門也採用了暗門設計，形成工整的空間，結合牆身的線條飾面，塑造時尚型格的格調。配合戶主夫婦及兩位女兒的喜好，三間睡房及書房也各有特色。其中，姊姊房與書房之間以間牆櫃分隔，主人房亦新增了一個衣帽間，空間更實用、方便。

撰文・Tyson Chan

圖片提供・Epic Interior Design Ltd.



飯廳的旁邊設有開放式廚房連中島，採用大量銅材及鏡面，整體線條亦經過仔細修飾，顯得時尚高雅。



設計

Epic Interior Design Ltd. (Kevin Kung)



深水埗匯璽

1517 平方呎 (實用面積)

空間格局 · 2廳4房

居住人數 · 4人

主要建材 · 木、雲石、磚、膠板、鋼材

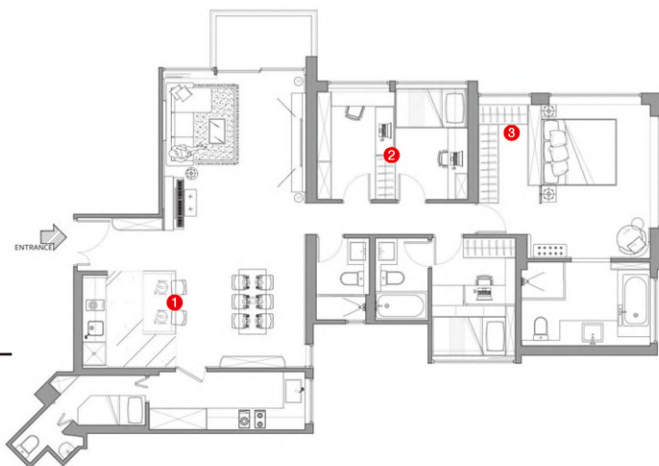
家具 · JG Casa、Minotti

燈飾 · JG Casa

布藝、牆紙 · Wallpaper Plus

浴室潔具 · Kohler

其他 · Lamitak



NOTE

1. 大廳設有一個中島輕食區，採用大量特色鋼材，搭配雲石紋。
2. 兩間女兒房採用不同的格局及用色，其中一間與書房之間以間牆櫃分隔。
3. 原則一間房納入為主人房的衣帽間。





- 1.客廳的沙發背設有直條子特色牆，其兩側配上燈槽效果，電視牆則選用了灰色岩板，層次更豐富。
- 2.除了鋼材之外，中島的檯面也採用了紋理豐富的雲石，增添另一種不同的質感，顯得更與別不同。
- 3.意大利Minotti沙發的側邊設有茶几位，方便擺放水杯或者書本，其底下也有儲物空間，用作擺放較常用的小物品。
- 4.單位還有一個封閉式廚房，牆身同樣運用了鋼材及茶色鏡，連貫開放式廚房區的風格。

低調而高貴

除了封閉式廚房之外，飯廳旁邊還設有另一個開放式廚房，結合一張中島檯面，成為了一個輕食區，讓戶主可以在此享用早餐，或者與家人及朋友在此一邊吃小食一邊談天。設計師在中島的檯身及牆身運用了帶有橫紋的特色鋼材，又在櫥櫃及爐頭位置的牆身加入鏡面物料，搭配中島的雲石檯面，塑造高貴而低調的格調。另一邊的封閉式廚房也同樣運用了特色鋼材及茶鏡作牆身飾面，連貫兩邊的風格。

另一方面，設計師把廚房門改成暗門，又在飯廳的牆身加入線條飾面，使廚房門完美隱藏其中。餐檯周邊的儲物櫃也運用了暗手抽設計，整個空間更為工整。此外，客廳的沙發背設有一幅直條子特色牆，與飯廳牆身的幼細線條互相比，顯得更為時尚。



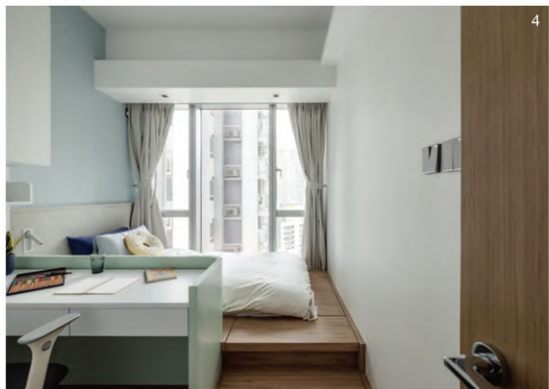
- 1.書檯設於地台床側邊，面向窗戶，可以接收到更充足的自然光，令人感到更精神舒暢。
- 2.整間房採用簡潔的線條，以白色為主，書檯位置加入黑色雲石紋，營造簡約淡雅的感覺。
- 3.書房設有U形書檯，而且兩側都加設了書櫃，需要時戶主夫婦都可以一起使用，更為方便。
- 4.按照姊姊的喜好，她的房間採用了地台床，給人更悠閒自在的感覺。
- 5.妹妹房以粉紅色為主題，床背的直條子軟墊周邊以圓拱形外框包裹，床尾衣櫃及書檯抽屜也加設了金色手抽點綴。



2



3



4

各有特色

戶主的兩位女兒各有一間房，兩間都採用了不同的顏色和布局。妹妹的房間以她喜歡的粉紅色為主，床背牆身設有直條子軟墊，以圓拱形外框包裹起來，結合燈槽效果，層次更突出。床尾的衣櫃及書櫃的抽屜均加設了金色手抽作點綴，更顯高雅。姊姊的房間則以淺藍色作主題，線條亦更為簡潔。按照姊姊的喜好，房間採用了地台床設計，感覺更悠閒自在。

單位還有一間書房，位於妹妹房旁邊。設計師把兩房之間的原有間牆拆除，改用間牆櫃分隔兩邊，從而騰出更多實用空間。經此改動之後，書房就有足夠的空間設置一張U形書檯和三組櫃，同時保留鬆動的走動空間。與兩間小孩房相對，書房以白色為主，搭配書檯位置的黑色雲石紋，簡約淡雅。



5





- 1.主人房的床背較窄，設計師於是在旁邊加設玻璃屏風，藉此拉闊整體牆身，同時確保自然光可以穿透屏風。
- 2.房間設有一個金屬掛衣架，方便掛放外套及手袋，搭配黑色牆身及木條子飾面，更顯高貴。
- 3.主廁的洗手盆位置周邊運用到大量銅材，當中還設計了鐵絲網造型的龍門框，極具特色。
- 4.新設的衣帽間採用開放式設計，動線上更流暢，也擴闊了整間房的空間感。

擴大空間更實用

單位原則還有另一間房，設計師將其房門拆除，並且納入為主人房的一部分，變成一個開放式衣帽間。透過這個改動，戶主就可以更方便地存取衣物，動線更統一流暢。而且，由於把主人房的房門向外推出，故此也擴大了主人房，同時縮短原來深長的走廊，空間變得更實用。另外，主人房的床背牆身較為窄，設計師於是在牆側加設了玻璃屏風，一來可以拉闊整體牆身的感覺，二來又能夠把自然光經玻璃屏風引入至房門位置以至衣帽間。

風格方面，主人房設有一幅黑色牆身，結合木條子飾面及金屬掛衣架，連貫低調而高貴的格調。主廁的暗門隱藏在條子牆身之中，推開之後可以看到整個洗手盆位置的周邊都運用了黑鋼及特色橫紋銅材，另外還有以鐵絲網造型構成的龍門框，氣派十足。mi

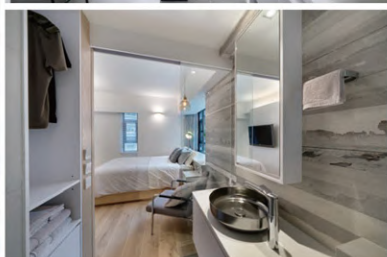




www.dzinterior.hk




D Zone
 Interior Design Ltd.
 室內設計有限公司



香港灣仔駱克道315-321號駱基中心24樓A-B室 Unit A-B, 24/F, Lucky Plaza, 315-321 Lockhart Road, Wan Chai, Hong Kong.
 Tel: 3188 2520 Whatsapp: 9010 3923 email: info@dzinterior.hk fb: DZONEinterior ig: d.zone.interior.design



歷斯設計有限公司
DESIGN LIMITED



Kevin Yip
Waif Chan



PROFESSIONAL 專業驗樓
BUILDING INSPECTION

RESIDENCES 住宅
OFFICE 寫字樓
RETAIL OUTLETS 店舖
ARCHITECTURAL 建築設計

代客設計繪圖及報價
CALL FOR DESIGN & QUOTATION
TEL : 2402 2280
2110 4969



Kevin Yip & Waif Chan

九龍灣常悅道1號恩浩國際中心25A
UNIT A, 25/F., YHC TOWER, NO.1 SHEUNG YUET ROAD,
KOWLOON BAY, KOWLOON.

TEL : (852) 2402 2280 • 2110 4969 FAX : (852) 2110 4970 **WhatsApp 57426889**

E-mail: vizdesignltd@gmail.com • Website: www.vizinteriordesign.com



Facebook



Website



Wechat



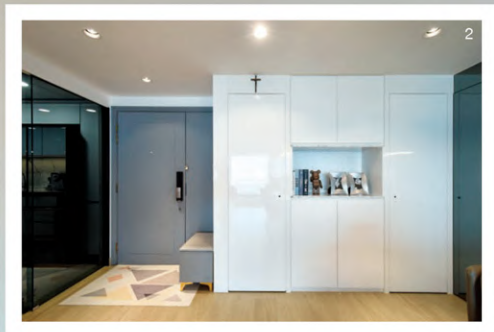
向海雅居 舒適私人空間

本案戶主希望有多一間套房，亦想有多一間浴室。為此，設計師大幅改動整間屋的間隔，讓戶主夫婦及他們的兒女都有更舒適的私人空間，大廳至房間之間的動線亦更加流暢。透過深淺顏色的對比，也從視覺上拉高了大廳的樓底，空間感更大，配合精細的花線特色牆及金箔紋牆紙，顯得氣派十足。

撰文・Tyson Chan
圖片提供・VIZ Design Limited



1. 近玄關位置需要加設假天花收納電器喉管，透過鏡面牆身，就能夠從視覺上拉闊空間，避免假天花帶來壓迫感。
2. 廚房門運用了黑色透明玻璃，帶有通透感之餘亦十分型格，把廚房燈關掉之後，玻璃門亦會變得像鏡面一樣。



設計

VIZ Design Limited (Kevin Yip & Waif Chan)



紅磡海逸豪園

1236 平方呎 (實用面積)

空間格局・2廳3房

居住人數・5人

主要建材・油漆、牆紙、瓷磚、圍身板

家具、廚櫃・VIZ Design Limited

浴室瓷磚及潔具・Hop Lung Building Materials Limited



NOTE

1. 大廳設花線特色牆，另以深淺色對比從視覺上拉高樓底。
2. 小孩房的間隔經過改動，另外新增多一個客廁。
3. 主人房變成套房，借用大廳的部分空間增加儲物位置。





2



3

高雅氣派

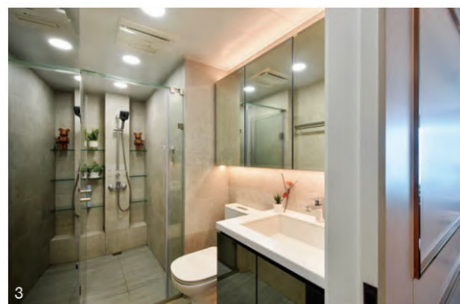
玄關的旁邊原本有一間房，設計師將其拆除，改成空間較小的鞋房及儲物房。經此改動之後，玄關的視野大大擴闊，而且可以直望到客廳窗外的海景，顯得更有氣派。配合這個寬敞的空間，設計師在其中一面牆身加設花線飾面，橫跨兩廳。除了金屬邊緣之外，這幅特色牆也設有立體花線，營造了高雅的格調。另一邊牆身則鋪設了金箔紋牆紙，與花線特色牆互相襯托。

設計師在金箔紋牆紙的上方留白，與白色的天花連貫起來。牆紙的顏色較深，與白色的牆身連天花產生對比，使天花的空間顯得更寬闊，彌補了單位樓底高度的不足。另外，大廳的中間設有一幅相片牆，除了掛滿相架之外，也擺放了兩組裝飾櫃，用作擺放更多相片及一些裝飾品，增添特色。

1. 飯廳的另一邊除了相片牆之外，也設有一座鋼琴，讓戶主可以在此盡情彈奏音樂。
2. 白色的牆身部分連貫天花，加上深淺顏色對比，使天花的空間顯得更寬闊，消除了樓底高度的不足。
3. 廚房的廚櫃以黑色作底板，再加上白色櫃門，線條輪廓更明確，感覺更型格時尚。



- 1/2. 特色牆以金屬邊線飾面，其下半部還加設了立體花線裝飾，與女兒房的暗門融為一體，顯得更寬闊。
3. 玄關鏡面牆身之中隱藏了新客廳，位於兒子房旁邊，從原則的走廊改造而成，空間更實用。
4. 主人房內，以盒仔燈作為主要照明，沒有設置天花燈槽，避免減少樓底的空間。
5. 寢區的另一邊設有衣櫃，櫃組的旁邊為一道隱藏式趟門，當中設有多一個衣櫃間，提供更多儲物位置。
6. 主廁採用較為型格的用色，深灰色的石紋磚之中帶有銀色閃粉，更顯高貴。





4



5



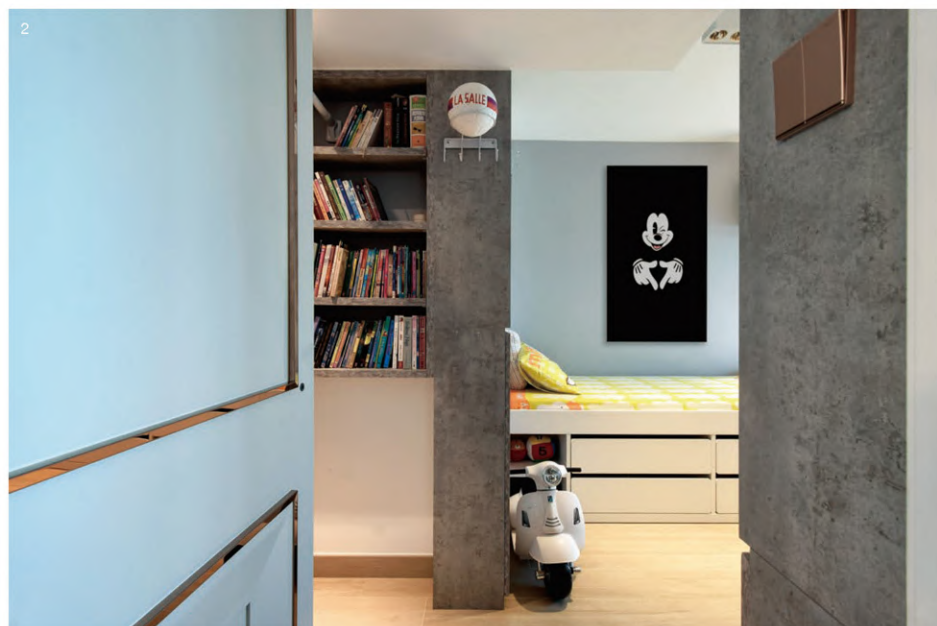
6

鬆動空間

原則的主人房沒有套廁，在設置了新的客廁之後，設計師把原本的客廁納入為主人房的套廁，更方便戶主夫婦。此外，由於房間本身的空間較小，故此設計師把套廁外的一幅間隔牆向大廳推出一點，又把廚房的工人房稍微收細，從而騰出更多空間予主人房，足夠增設一個衣帽間。如此一來，寢區的空间也能保持鬆動。用色方面，主人房以簡潔的白色及淺灰色為主，牆身掛上藝術畫作點綴。套廁則採用紋理較粗的石紋磚及黑色洗手盆櫃，顯得較型格。其中，牆磚還帶有銀色閃粉，進一步增添高貴的感覺。



- 1.女兒房內，兩位女兒各有一張書檯，除了書櫃及吊櫃之外，床架也設有儲物空間。
- 2.衣帽間位於房門的另一邊，使寢區的空间更鬆動，而且衣帽間設有一面鏡牆，進一步從視覺上擴大空間感。
- 3.兒子房的櫃組除了水泥灰之外，也加入了黑色及木色，多添一份型格的感覺。
- 4.牆身分為上下兩色，上半部為深灰色，下半部則為白色，層次更為豐富。



流暢動線

兒子房及女兒房的出入口原本位於同一條走廊，經設計師改動之後，女兒房的房門移至大廳中間，兩房之間的距離拉遠，提高了私隱度。而且，原則的走廊也連同兒子房的部分空間變成了一個新的客廳，空間變得更實用，滿足了戶主一家的需求。消除走廊之後，兒子房及女兒房直接通往大廳，動線也更為流暢。

戶主的兩位女兒使用同一間房，設計師為她們安排了一個衣帽間，設於套廁的門外，使用上更方便。房間以灰色為主，加上櫃組的水泥紋飾面，給人平和舒適的感覺。與之相對，兒子房加入了黑色及深灰色，感覺更型格。其中，牆身還特別採用上下分色，層次更為豐富。 **mh**



誠信・準時完工・不超支 Integrity · Punctuality · Budget control



設計項目[1]

香港業主們常常遇到室內設計公司---濫收費用、工程延誤，令業主無法準時入伙，大失預算，苦不堪言！

因此，香港現在最需要一間「誠信、專業、準時」的設計公司

~ 信基設計控股集團 Archikris Architecture Design ~

信基 - Archikris 設計團隊憑著 26 年的專業經驗，以「誠信、專業、準時」作為公司宗旨去完成每項工程，保證做到「準時完工及不超預算」，務求令到每位客戶安居樂業。信基 - Archikris 設計團隊 提供了以下 4 個專業組別：

(1) 獨立屋專業組別 (2) 相連及複式單位專業組別 (3) 分層單位專業組別 (4) 商業項目專業組別

根據香港法例 362 章《商品說明條例》，以下「準時完工」設計項目全為屬實，並無虛假！

準時完工設計項目[1]：

畢架山峰獨立屋 - 著名相機生產商主席 - 業主 劉先生

26 年來我們與客戶建立了深厚的感情。

由於信基 - Archikris 設計團隊堅持做到「誠信、準時完工、不超支」，所以業主劉先生多次委託信基 - Archikris 設計團隊。劉先生十多年前已委託信基 - Archikris 設計團隊作其公司辦公室的設計工程，結果信基 - Archikris 設計團隊做到「準時完工，沒有超支，手工精美」，故劉先生把又一村花園的居所再次交給信基 - Archikris 設計團隊作設計工程，最後同樣「準時完工，安居樂業」！最近劉先生新購置的畢架山峰獨立屋，也再次委託信基 - Archikris 設計團隊進行設計工程。不論辦公及居所的設計工程項目，劉先生都安心地交託給信基 - Archikris 設計團隊負責，而且非常滿意！所以劉先生更推薦信基 - Archikris 設計團隊給他的朋友，黃先生 - 中半山世紀大廈複式單位業主。



設計項目[2]

準時完工設計項目[2]:

中半山世紀大廈複式單位 - 業主 黃先生

黃先生於2012年購置了中半山世紀大廈9樓及10樓，計劃自製複式單位。他得到畢架山峰獨立屋業主劉先生的介紹，所以他選擇委託信基 - Archikris設計團隊進行室內設計及工程，結果信基 - Archikris設計團隊沒有令他們失望，工程再一次準時完工！因為「沒有超支、設計精細」，黃先生更與信基 - Archikris設計團隊設計師成為好朋友。



設計項目[3]

準時完工設計項目[3]: 布思道複式單位 -

前Gucci亞太區行政總裁 - Ms. Mimi Tang

作為全球時尚界最具影響力的25個華人之一的前Gucci亞太區總裁 Ms.Mimi Tang，她對室內設計的品質要求是極之嚴格！由於信基 - Archikris設計團隊能夠做到「準時完工、不超預算」，細心聆聽客戶的喜好及需求，設計優異，所以 Ms.Mimi Tang在眾多設計公司之中，選擇了信基 - Archikris設計團隊設計她的完美理想家居！



設計項目[4]

準時完工設計項目[4]:

跑馬地比華利山分層單位 - 業主 馬先生

客戶馬先生選擇了信基 - Archikris設計團隊為他於跑馬地比華利山的新居進行設計及工程，信基 - Archikris設計團隊結果在4個月時間內準時完成馬先生委託的工程，而且更做到：「準時完工、沒有超支！」所以他更高興地說：「終於在香港找到一間真正可以準時完工的設計公司！」



設計項目[5]

準時完工設計項目[5]:

港島南區玫瑰園獨立屋 - 業主 鍾太太

港島南區玫瑰園業主鍾太太早前遇到不良的室內設計公司，無法準時完工！她從朋友介紹中得知信基 - Archikris設計團隊是一間「專業、誠信」的設計公司，於是委託信基 - Archikris設計團隊為她的新居進行室內設計及工程，結果不但準時完工，更沒有超支！鍾太太非常滿意！現再一次委託信基 - Archikris設計團隊設計其女兒的理想家居。



設計項目[6]

準時完工設計項目[6]:
九龍名鑄分層單位 - 業主 廖太太

香港的豪宅設計界內，有很多設計工程公司都不能誠信及準時地完成工程，所以很多業主煩惱怎樣去選擇一間設有誠信的計公司！

廖太太於2017年，購買了尖沙咀著名豪宅名鑄，預備自住，從朋友介紹中知道信基 - Archikris設計團隊是一間專業，誠信，準時，不超支的設計公司，經過了5個月設計工程信基 - Archikris設計團隊不但可以準時完工，沒有超支，而且手工細緻地完成此項工程作品，令廖太太十分滿意，可以安居樂業於2019年，廖太太購置了第二間名鑄特色單位，廖太太當然再次選用信基 - Archikris 設計團隊！

信基 - Archikris設計團隊，也不負廖太太期望，再一次做到 準時完工，手工好，沒有超支！

廖太太對於連續兩次的設計工程服務，都深感滿意，表示香港終於有一間「誠信，準時，不超支的設計公司」更打破香港豪宅設計工程界，很多工程都會爛尾的陋習！

準時完工的設計及工程紀錄(歡迎客戶查詢已完工的工程紀錄)

住宅準時完工項目

半山壹號(九龍獨立屋)
名門(渣甸山分層單位)
雍景臺(西半山分層單位)
雲地利台(跑馬地分層單位)
天璽(九龍站分層單位)
雅景大廈(跑馬地分層單位)
維港頌(港島分層單位)
布思道永安閣(渣甸山複式單位)
傲瀾(清水灣道分層單位)
迎海(新界複式單位)

客戶 周先生
客戶 陳先生
客戶 張小姐
客戶 陳先生
客戶 朱太太
客戶 孔先生
客戶 梁先生
客戶 張先生
客戶 張小姐
客戶 李先生

商業準時完工項目

Parkshop 百佳超級市場	10,000 平方呎店舖
Escada 環球服裝名店	8,000 平方呎辦公室
保利置業集團有限公司	15,000 平方呎辦公室
宏天廣場政府辦公室	220,000 平方呎辦公室
太子珠寶鐘錶公司	3,000 平方呎店舖
Carlsberg 嘉士伯	10,000 平方呎辦公室
Fortress 豐澤電器	8,000 平方呎店舖
Starbucks Coffee	1,500 平方呎店舖
Leica 國際知名品牌	8,000 平方呎辦公室
MaxMara 環球服務名店	3,000 平方呎店舖

ARCHIKRIS

Architecture • Design
信基設計控股集團

住宅設計
電話: 2239 6888
地址: 跑馬地黃泥涌道77-79 號地下
商業設計
電話: 2239 6866
地址: 灣仔駱克道282 號平靚商業大廈11樓

網站: Archikris.com
電郵: marketing@archikris.com



連續十九年榮獲 HONG KONG BUSINESS 頒發
傑出室內設計獎 2005 - 2023
Outstanding Interior Design Award 2005-2023

HONG KONG
BUSINESS

Outstanding Enterprise Award
(Interior design)
2006-2023

hei design INTERIORS



WAN CHAI / KOWLOON BAY / SHA TIN

   HEI DESIGN INTERIORS

 9454 3233

 2152 3238



改動間隔牽引寫意日常

格調清新的花藝作品在淺素的室內非常突出，一看便知戶主定是愛花之人，平日裏花費不少心力打理。在設計師 Ronald Cheung 眼中，女戶主是個講究儀式感的人，除了落力布置家居，熱衷下廚的她還收藏了不少精緻的杯碟和餐具，隨著菜式變換組合。由此得出設計的重點——可以連繫情感的開放式廚房。

撰文 · Carmen Lau

圖片提供 · Chill Interior Design Company Limited





單位處於頂層，為了能及時發現滲水問題而沒有建假天花。客廳間隔也經過改動，令室內的採光和空間感變得充裕不少。



屯門容龍居

970

平方呎 (實用面積)

空間格局・2廳1房

居住人數・2人

主要建材・雲石、牆紙、瓷磚

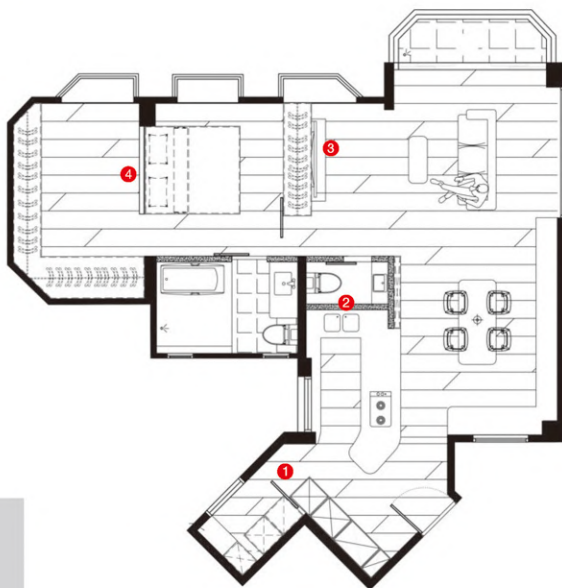
燈具・Nuura、Marset

布藝・Kvadrat

牆紙・Rekiesha

浴室潔具・Axor、Duravit

其他・Miele



NOTE

1. 原則廚房改為洗衣房。
2. 縮減客廳的面積，把空間用來擴展下廚區。
3. 打通客廳與毗鄰房間，提升廳堂的採光和空間感。
4. 合併兩房而成的主人套房，把原有走廊也納進房間。



廚房乃生活的中心

決定改動間隔源於女戶主要求更多的料理檯面，以便同時處理不同菜餚的準備工作；而且附近要配備足夠的收納空間，擺放不同尺寸的煲具和漂亮的碗碟。於是設計師把廚房移到毗鄰飯廳的位置，讓她隨時可在親友面前一展手藝，帶動人與人之間的交流。雪櫃、焗爐等設備則融合深色廚櫃，統一安排在旁邊，充滿時尚感的設計與簡約大氣的中島產生截然不同的對比。

由於煮食用具眾多，Ronald在飯廳造了幾組儲物櫃分門擺放，新廚房也因此要靠近飯廳，才不會降低使用時的流暢度。而且在廚房外多建造了一組及頂櫃供女戶主收藏杯具，剛好修飾了單位的主力牆，不影響整體規劃。

- 1.料理空間隨著廚房位置改變而大增，加上周全的爐具設置，可以感受到女戶主對烹飪的熱愛和追求。
- 2.天花設可四面送風的冷氣機，讓環境溫度可以迅速下降至適合女戶主製作糕點時的水平。
- 3.考慮到實際所需和美觀性，設計師在主力牆前建造及頂櫃作修飾，同時存放了女戶主收藏的杯具。





1



2

簡單圓滿

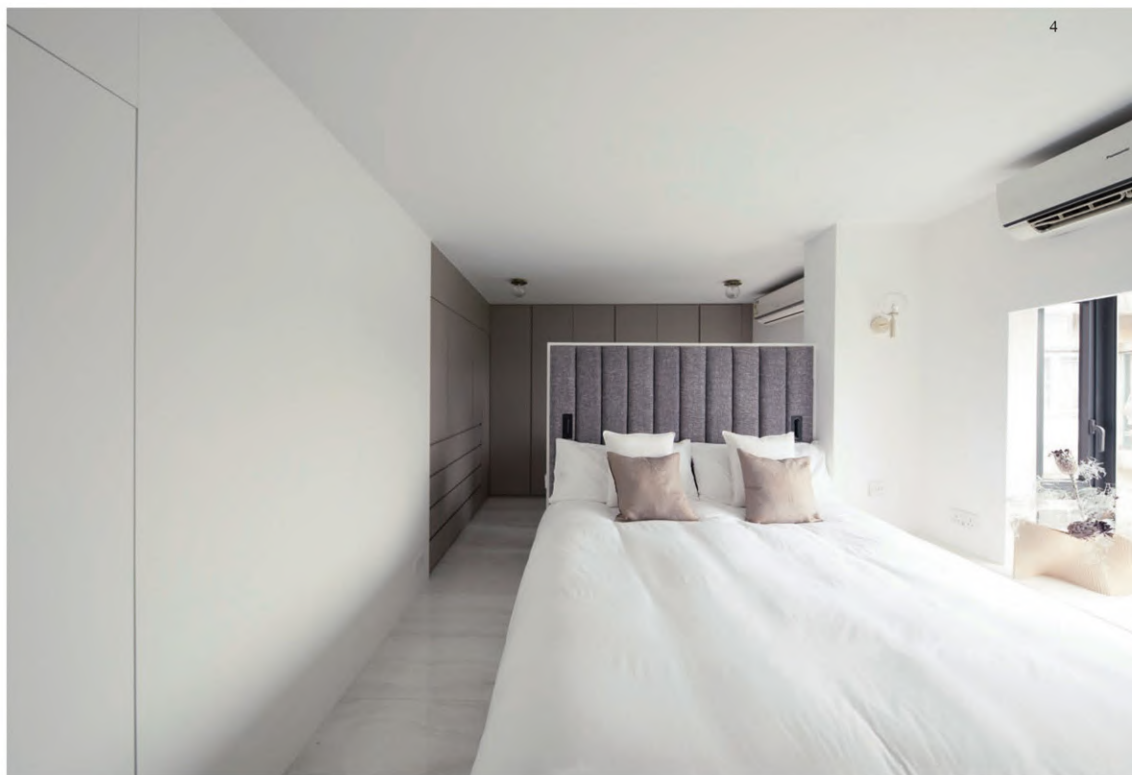
細看單位的燈飾，從飯廳到睡房採用風格一致的燈飾——客廳吊燈的球形燈罩表面帶菱形紋飾，與飯廳燈具的則不透明款式同中有異。設計師認為在空間加入弧線，能讓其看起來感覺比較柔和，便選用了造型柔美的燈具點綴天花，也在飯廳儲物櫃面裱貼洋金箔日式藝術牆紙，產生呼應。

切合所需的變動

為了提供足夠的工作檯面，設計師也特意擴大了廚區範圍，像是鉗盆位置原是客廳，經過改動才加闢成現在的間隔。此外，房間和客廳的格局也有所不同，分別把兩個房間、連同走廊合併成包含衣帽間的主人套房，客廳再和毗鄰的房間打通。現在的客廳不僅擁有寬敞的走動空間，日光也非常充沛，為盆栽提供理想的生長環境。

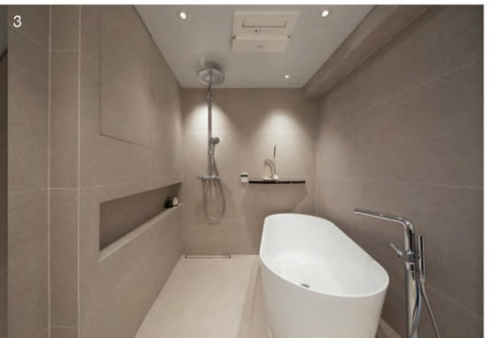


- 1.起居空間以淺色為主，模貼在儲物櫃面的洋金箔藝術牆紙顯得十分突出，成為了視覺焦點。
- 2專為女戶主而設的廚具收納櫃，提供非常充裕的儲存空間，讓她可以放心添置「心頭好」。
- 3.飯檯置於中島工作檯附近，更利於人與人之間的交流，無形中拉近了主廚者和家人或賓客的距離。
- 4.套房由兩房打通而成，布置簡約但實用；床頭屏後設置了衣帽間，也善用了走廊的過渡空間。



生活需要儀式感

雖然開放式廚房不算罕見，但不計成本也要重塑格局，除了上述原因，想必她也是個講究生活的人。除了熱衷下廚，對花藝也流露出濃厚的興趣。據設計師所說，女戶主喜歡以植物點綴家居，所以沙發並未貼牆放置，以騰出位置擺放她的作品。僅靠一張簡單長凳，便讓裝飾擁有層次。看著可愛的小貓自在地穿梭，看來是習慣了被花草環繞。 **mi-i**



- 1.在洋金箔藝術牆紙和花藝作品的襯托下，經過打扮的小貓仿佛成為了封面主角！
- 2/3.套廁地板和牆壁鋪設石面瓷磚，鏡櫃背加入滲光降低壓迫感。值得一提的，是洗手盆櫃和淋浴區的層板使用了不太常見的雲石款式，暗紅的色澤感覺沉穩，充滿特色。

IF YOU

WONDER

WHAT IS THE BEST POSSIBLE
USE OF THE AVAILABLE SPACE



— You can chat with us —



Chill interior design company

Address :

Workshop F50 20/F Wah Lok Industrial Centre (Phase II)
No. 31-35 Shan Mei Street Fo Tan , New Territories, Hong Kong
Tel/Whatsapp : +852 9236 1602

“ Emphasize the details and explore the ideal residence in our minds through dialogues between people. ”



TOMMY CHOI DESIGN
interior

www.tommychoidesign.com

E: info@tommychoidesign.com | T: 2893-0880 | ☎ 9248-0966

Unit 3902-03, Singa Commercial Centre, 144 -151 Connaught Road West, HK



Facebook



Residential Solutions Authorized Distributor

藝術漆之大用

面對鑽石形單位，「加法」是常見的處理手法，指的是透過造櫃、增建間隔牆或儲物室拉直牆身，修正畸零空間——會否有更不著痕跡的方式？恰巧，本案設計師遇上期望一切從簡的戶主，遂反其道而行利用建材取長補短，不但修飾了客飯兩廳三尖八角的狀況，兼且突顯出單位原建築結構的獨特性，關鍵在於——帶微水泥效果的藝術漆！

撰文・Kim Hau

圖片提供・Tommy Choi Interior Design Limited

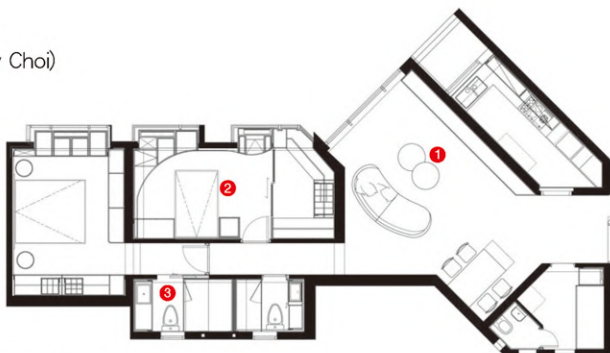




港島西半山寶翠園

1110

平方呎(實用面積)



空間格局·2廳2房

居住人數·2人

主要建材·藝術漆、磚、木地板、不銹鋼

餐桌·Archetypal - Secolo

燈具·Wever & Ducré·Aromas

布藝·Master Resource

浴室瓷磚及潔具·TOTO·Grohe·Blanco·KA

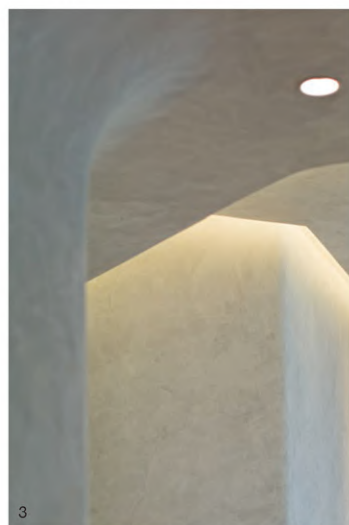
NOTE

1. 天花、牆身均髹上藝術漆以修飾鑽石形大廳。
2. 合併兩房，增建半開放式衣帽間。
3. 拓闊套房，使其足以兼容淋浴間及浴缸。

化繁為簡 宛居洞穴中

處理本案的設計師Tommy Choi指，單位有兩大優勢：海景及高樓底；然而，缺點卻礙眼得不容忽視——Tommy憶述初次步進單位，發現它較一般鑽石形格局有更多尖角位，非常棘手。至於戶主對居室設計的想像，則要求寧靜、簡單，期望新居是一個散發靜謐氛圍的私人空間，亦有機會將物業出租，過於複雜的「加法」並非恰當處理方式。故此，他便想到善用藝術漆能夠處理弧位、曲面的特性，把牆身、天花及燈光結合整體設計，亦是他跟團隊在住宅設計中大量採用藝術漆的首例。

1. 作書櫃用途的櫃組，連同矮櫃劃一採用藝術漆，櫃頂拉出弧形線條並與天花燈槽相連接，突出材質的一致度。
2. 樓高2.8米，即使設置了假天花並髹上灰階的特殊塗料，也不會產生樓底被壓低的觀感。
3. 現場處理的藝術漆，甚考驗師傅手工及美感；配合滲光效果，更突顯空間立面的堆疊層次。
4. 撤除地台，玄關的天花、門扉及壁面皆刷上藝術漆，並收圓天花弧位，從入門空間便預示了裝潢主題。







強調結構 微水泥配合弧線

甫進玄關，便會感受到猶如身處洞穴：壁面、天花，以是室內所有門扉皆繫上微水泥效果藝術漆，鋪陳靜謐沉穩基調，揉合以弧線修飾的天花角位、大櫃輪廓，締造了景深與遠近層次，同時亦突顯出簡單利落的質感。設計師補充：「相比牆紙，利用牆紙處理平面有優勢，但當說到立體位置，(處理)接駁有難度。」而挑選哪個位置加入弧位也經過一番考慮，「客廳沙發背我們特意沒有造『圓角』，只有古古怪怪的斜牆才有。」如此，在修正格局時亦沒有將單位原結構的獨特性完全抹走，反倒強調了建築線條的連貫性，使起居空間隱然瀰漫著質樸舒適感。

「我們平日做的設計，多半強調細節、線條、物料，而這個單位完全不同，重點在於空間感覺、框架、顏色、比例、燈光效果。」慶幸戶主崇尚清簡生活，愛閱讀、對儲物的需求主要以收納藏書為主，亦提出毋須設置電視，故此客廳便造了一組大書櫃代替電視櫃。大櫃櫃頂拉出弧線連接天花燈槽，作懸浮式設計的地櫃配合櫃底滲光，減輕視覺重量。另外，為了進一步修飾鑽石形則，客飯兩廳的家具和燈飾，同樣以渾圓造型或弧形線條為選擬準則；加上串連公私區域的人字紋木地板，扭轉畸零格局所帶來的突兀觀感。

1. 飯廳餐椅、客廳沙發及吊燈，均以圓弧線條扣連一室設計語彙。
2. 公區域的天花、壁面和大櫃皆飾上藝術漆，予人一氣呵成之感。
3. 呈方正的玄關空間尚算開闊，故此即使用上灰階塗料也不顯幽暗。







2



3



4



6

- 1.有別於主人房天花連貫窗台的设计，客房的窗台邊位收圓，配合自梳妝台延伸的柔美曲線，低調好看。
- 2.客房內，寢區與衣帽間用黑色金屬框玻璃趟門分隔，同時亦有助淡化原則的畸零位置。
- 3/5.呼應公區域的裝潢，主人房壁面髹上微水泥效果藝術漆，流暢弧線自天花延伸至窗台，堆疊豐富層次。
- 4.在燈槽滲光的烘托下，更突顯出強調建築線條的設計主題，順勢將視線引導至窗外維港美景。
- 6.主人房套廁以水泥紋磚鋪飾壁面及地台，使衛浴空間與寢區的風格有所連繫。

格局微調 私人區域更實用

本案間隔改動主要針對私人區域：一、原則三房改成兩房，換來面積更大的客房；二、客廳收窄，藉此擴大主人房套廁，能夠兼容淋浴間與浴缸。經擴充後的客房附設衣帽間，巧妙地將原本的畸零角位納入衣櫥，使其不為人覺。寢區與衣帽間之間用黑色金屬框玻璃趟門分隔，形成半開放式衣櫥。至於主人房的裝飾元素則與大廳一脈相承，床頭壁面髹上灰階藝術漆，流暢弧線自天花延展至窗台，搭配燈槽滲光使整組設計更形突出。 **mi-**



尚庭室內設計有限公司

CHATEAU Interior Design Ltd.

UNIT A2-A3, 10/F, LOYONG COURT, 212-220 LOCKHART ROAD, WAN CHAI, H.K.

TEL: 3107 2155

FAX: 3107 1130





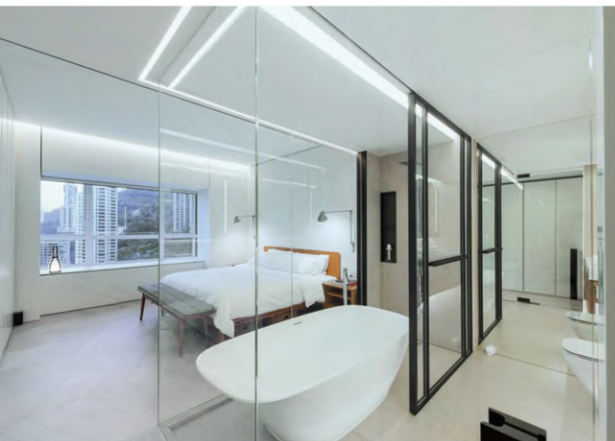
VIVID
Design Limited

Rm A2, 6/F, Loyong Court Commer Bldg, 212-220 Lockhart Road, Wan Chai, H.K. T:3188 1210 F:3188 1945 E:vivid_design@live.hk

www.vivid-design.com.hk

<http://www.facebook.com/Vivid-Design-Ltd-107248546104144/>







residences | restaurant | retail | office

www.luidna.com
admin@luidna.com t +852 2572 6262 f +852 2572 6269
unit 608 6/f block b sea view estate 4-6 watson road north point hong kong

lui
design
+associates

第61屆米蘭國際家具展

造浪者們——米蘭色彩盛宴

世界復常，「2023米蘭國際家具展」順利於4月18至23日完成六日展覽，盛大的聚會吸引了近2000個品牌亮相——當中除了主軸家具展及燈光國際照明展之外，同場加映還有「國際家飾配件展」、尋求嶄新辦公體驗的「Workplace3.0」、探討工藝於美感的「S.Project」，以及專讓新銳設計師亮相的「SaloneSatellite」衛星展。

撰文：Hon Ho

圖片提供：Salone del Mobile.Milano及各品牌





若想要在芸芸品牌之中脫穎而出，別出心裁的設計必不可少。作為前瞻世界趨勢的巨型舞台、浪潮推手，展覽場中大大小小的角落皆展示著各種顏色配搭、設計邏輯，其中不乏兼具美感與功能、教科書式的示範作——且來領略一下大師們的顏色魔法。



大地色配搭永不過時，在淡米到淡啡到的背景中餐桌底的粉橙色人物造型輪廓變得分明。



Helpyourself_Philippe Starck

粉色蝴蝶結鏡子，外型簡潔利落，在模特兒和場景濃墨重彩的襯托下份外突出。



Ribbon Mirror_Nika Zupanc

黃色大型陳列架儼如裝置藝術，在大紫大紅大綠的對比色之中不規則層架充滿搶眼趣味。



Koibuchi_Stefano Giovannoni

亂線椅背用單色覆蓋，專注突出造型特點，避免混淆焦點，是其中一項用色基本功。



青色吊燈造型可愛，意急是小青蛙餓得把燈泡吞掉，材質與造型配合一流。
Hungry Frog_Marcantonio



Bacana_Estudio Campana

抽象動物造型茶几與傳統茶几有著天壤之別，色彩奪目，放在家裏便像放了當代藝術品在家。



Coffee tables_Marco Oggian

Qeeboo

美與色

品牌雲集了不同設計師推出獨特作品，找來模特兒展示創意，梳妝鏡、飯枱、吊燈、茶几——幀幀相片儼如2023時裝寫真，色彩配搭大膽奔放。



餐枱與餐椅取基本簡約造型並以純色妝點，能輕鬆融入任何家居。
Cobble_Elisa Giovannoni

意·色

意國品牌Very Wood以設計木椅起家，展覽中打印了品牌名稱的漸變色巨型企板引人注目，不僅簡約而美觀，能襯托不同款式和顏色的木椅，亦有效陳列歷年不同設計師的作品。

Very Wood



Lladró

燈·色

燈飾名牌Lladro與設計工作師Nichetto Studio合作推出新燈飾系列，趣味造型配合不同顏色組合，展示未來客製化的彈性需求和顏色品味。



Soft Blown_Nichetto Studio

形·色

在過去近半世紀，Maxalto一直在講述一個永恆優雅的故事，希望呈現一種揉合優雅、好客、低調與內涵的生活文化。這正是Maxalto在米蘭國際家具展中希望呈現出的感覺。藝術總監Antonio Citterio將展場設計成一個包含一系列獨立房間的畫廊，白色的發光牆身將產品襯托出低調典雅的氛圍，效果令人耳目一新。

Ma



photo by Stefano Giulio Pavesi



axalto



door

螢·色

專研門板裝置的door以簡單螢光綠突顯各種門板造型，利落的色彩選擇令材質更易被理解和分析應用。



Stamp



Kettal

後記

「2023米蘭國際家具展」實為世界級盛事，充分反映各國設計師的色彩性格，環遊一周，如同扎實地上了一課色彩配搭，其中當然少不得材質配合、光影效果的相互搭配，如何豐富視覺效果，實在是一門學不完的學問。MH



Gebrüder Thonet Vienna

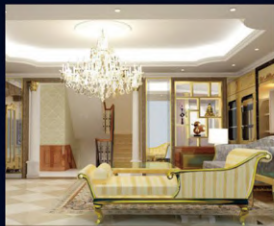


Tom Dixon

梁志天為Lema設計的新品Eureka Bar



德豪專業室內設計



D01 康樂園



D02 大埔比華利山別墅



D03 貝沙灣



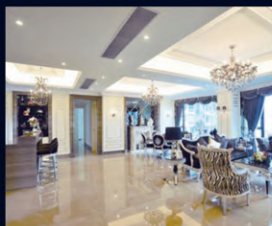
D04 禮頓山雙連單位



D05 名門雙連單位



D06 上海別墅



D07 鹿茵山莊雙連單位



D08 大埔比華利山別墅



D09 山頂嘉富麗苑

免費設計、報價、度尺、出圖
自設大型廠房生產，直銷，出口零售

E - mail: takho25c@yahoo.com

Website: www.taklung.hk

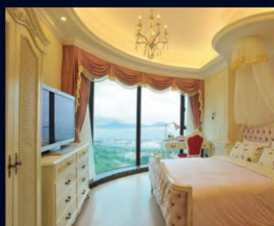
www.takho.com.hk

查詢熱線：2804 2090

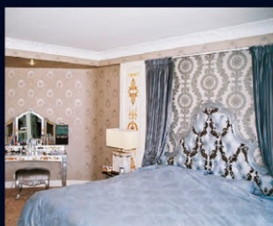
傳真熱線：2573 5818



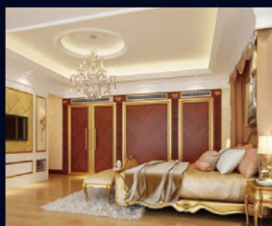
D10 大埔比華利山別墅



D11 鹿茵山莊雙連單位



D12 九肚山別墅



D13 康樂園



D14 大埔比華利山別墅

德龍集團成員：

德豪室內設計有限公司

TAK HO INTERIOR DESIGN LTD.

九龍九龍灣臨興街26號富洋工業中心3樓301室

Room 301, 3/F, Hope Sea Industrial Centre, 26 Lam Hing St, Kowloon Bay, Kowloon

Tel: 2804 2090

Fax: 3428 6108

廠房：東莞市大嶺山鎮太公嶺村赤壩街2號

門市部：

香港北角渣華道25C地下

G/F., 25C Java Rd., North Point, Hong Kong

Tel: 2807 0023

Fax: 2806 0162





ZTW

Interior Design & Space Stylist Professional
.LAB

Phone / WhatsApp: (+852) 6365 7454

Email: interior@ztwlab.com

Website: www.ztwlab.com

Address: 23/F, Well View Commercial Building, 10 Morrison Street, Sheung Wan, HK

地址: 上環摩利臣街10號宏基商業大廈23樓

WHATSAPP



FACEBOOK



INSTAGRAM



LONDON INTERNATIONAL
CREATIVE COMPETITION

PERSPECTIVE



a&d AWARDS
2020

FRAME



COMPACT LIVING

當人們處於大小適度的空間中，
容易感到親切溫暖、充滿安全感，精神也比較集中；另外，當空間不很大，
也等於時時提醒我們，將生活中最重要的事依序排列出來。

P.098-P.111



JASONLIEINTERIORS



facebook jasonlieinteriorsltd instagram jasonlie_interiors www.jasonlie-interiors.com whatsapp 6973 7889 tel 2756 1800
room 2208, 22/F metro centre II, no.21 lam hing street, kowloon bay, hong kong

細緻簡約白色

本案的戶主喜歡白色，整間屋都以白色為主。為免令人感到單調乏味，設計師加入了直條子飾面和不同質感的玻璃，另外還有淺木色及少許黑色作襯托，整體感覺簡約得來又不乏層次感。配合開放式間隔帶來的充足自然光，營造了清新舒適的氣氛。

設計及圖片提供 · Jason Lie Interiors Ltd. (Jason Lie)
撰文 · Tyson Chan

Micro-apartment

馬鞍山迎海

503

平方呎 (實用面積)

空間格局 · 1廳1房
居住人數 · 2人
主要建材 · 木紋磚

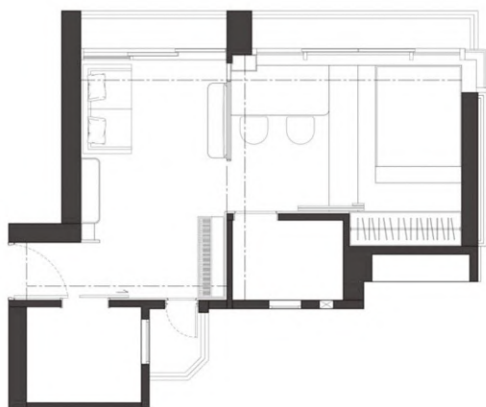
家具 · Jason Lie Interiors



NOTE

- 運用玻璃間隔取代磚牆間隔，形成開放式格局。
- 以升高地台及玻璃摺疊門劃分新的寢區及書房區。
- 以白色為主，加入直條子飾面，搭配淺木色及少量黑色。





- 1.大廳和房間本身都有一扇寬闊的落地玻璃窗，現在改用玻璃間隔之後，兩邊的光線就可以互通，環境更自然明亮。
- 2.透過把磚牆改成玻璃間隔，寢區至大廳連成一體，整個空間變得開揚寬敞，令人感到更舒暢。
- 3.由於不需要擔心私隱度的問題，故此房間不需要設置房門，同時也消除了原則房門外的一個小凹位，空間更鬆動。



3



2



配合戶主的喜好，設計師拆除了原則的睡房間牆，改以玻璃屏劃分廳房。由於不需要擔心私隱度的問題，故此房間也沒有設置房門，形成開放式格局。大廳和房間都設有寬闊的落地玻璃窗，兩邊的光線互通，整體氣氛更清新自然。

除此之外，設計師也在房間增建了升高地台，用作寢區，同時在房間的另一邊劃出一個書房區。透過這個分區手法，亦不會影響空間感。有時如果有人需要使用書房區，其他人又正在寢區休息的話，就可以把寢區的玻璃摺疊門關上，提高隔音之餘，亦保持採光充足。

整間屋都以戶主喜歡的白色為主，設計師特別在房間以至大廳的一面牆身加設了直條子飾面，又分別在玻璃屏及玻璃摺疊門運用了兩種不同的玻璃，藉此豐富整體線條及質感。其中，浴室及工作平台的出入口均採用了暗門，與牆身融為一體，使空間顯得更工整。另外，設計師也選用了淺色木紋地磚，又在不同的細節部分加入黑色，如書櫃的書櫃、床背的半腰櫃及大廳的展示櫃等等，進一步提高層次感，呈現簡約而細緻的感覺。mi-

1. 戶主二人所需要的用餐空間不多，設計師於是採用了隱藏式餐櫃設計，將其收納在高櫃之中，使大廳更寬敞。
2. 把摺疊門完全打開，也能夠形成一個特色焦點，與牆身的條子飾面互相交錯，線條更突出。
3. 廚房位於玄關旁邊，運用玻璃趟門，另一邊的工作平台出入口則以暗門隱藏起來，與牆身融為一體。

Q. 細單位的挑戰性主要在哪裡？

- A. 細單位的面積雖然受樓宇結構所限，不過需求不會因而減少，跟大單位一樣需要有烹調、用餐、睡眠及如廁等不同功能區，亦要有足夠儲物空間，同時確保活動位置充足，在細小的空間內解決這些需求就是挑戰所在。

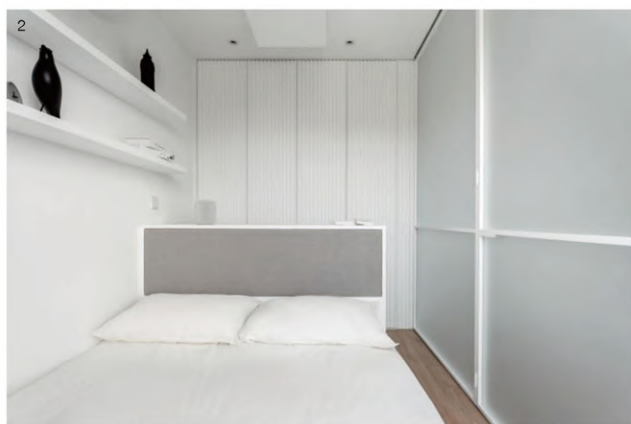
Q. 不同樓宇的細單位又會否有不同的問題？

- A. 新樓的單位很多時都有較多主力牆，不能拆除，使改動空間大受限制，需要從用色及家具的線條比例上盡量減少壓迫感。舊樓則有很多單位保留了過去年代的間隔，如眼鏡房或者呂字廳等等，未必符合現代人的生活模式，需要重新規劃合適的格局。

Q. 在細單位的設計上有什麼貼士？

- A. 儲物方面可以多採用一些懸浮式設計，把高櫃或半腰櫃升起少許高度，從而減低壓迫感。不過就盡量避免採用吊櫃，這種設計把櫃組設於近天花位置，儲物空間相對較少，卻又在視線水平的範圍內佔去不少空間，影響空間感。用色方面我偏好淺色，再從家具及其他不同細節加入其他顏色點綴，就如今次這個單位一樣。







1. 寢區增建了升高地台，除了增加儲物空間之外，也有助劃分寢區及書房區，同時又無礙空間感。
2. 床背的位置還設有一組入牆衣櫃，與半腰櫃之間預留了足夠的空間，方便戶主進出及開合櫃門。
3. 寢區設有玻璃摺疊門，採用了磨砂玻璃，有助把寢區及書房區分隔開，同時保持光線互通。





軒月設計
H+M Design Studio



ABOUT



軒月設計 H+M Design Studio
Flat D 3/F Wing Hong Factory Building, 18-26 Kwai Fung Crescent, Kwai Fong
T +852 2498 2668 M +852 9510 6777



CONTACT US

we know what
**Our Ideas
& Services**
will bring you

觀塘道368號
波頓科創中心
19樓C & D室

Unit C & D, 19/F
Boton Technology
Innovation Tower
368 Kwun Tung Rd., Kln

FB/IG : fdpinterior
www.fdpinterior.com

T: (852)2541 5948
F: (852)2541 3341



典雅與童趣並存

若抱持一顆熱愛收藏的心，也許曾思考要如何展示珍愛的收藏，尤其是愛好廣泛的人在整理不同種類的模型，可能不知該從哪裏開始。本案的設計師Frankie Chan不僅替戶主解決收納難題，保留童真一面，也藉燈槽修飾天花橫梁、增強空間感。

設計及圖片提供・FDP Interior & Planning (Frankie Chan)

撰文・Carmen Lau

Micro-apartment

調景嶺都會駅

503

平方呎(實用面積)

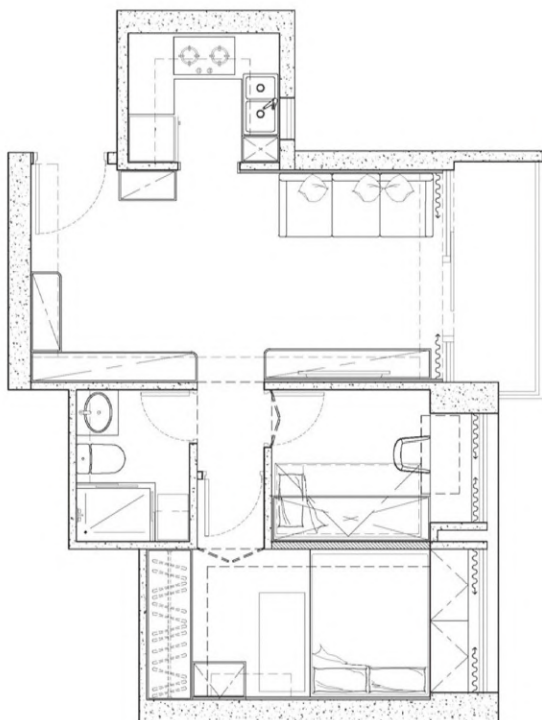
空間格局・2廳2房
居住人數・3人
主要建材・防火膠板、瓷磚

燈具・Philips
布藝・Bolta
牆紙・Tat Ming Wallpaper
浴室潔具・Toto・Hansgrohe
其他・富美家



NOTE

- ・分別在客、飯廳和睡房安排展示位置，解決模型數量眾多且尺寸不一的挑戰。
- ・透過滲光燈槽修飾橫梁，避免對空間構成壓迫感。
- ・利用條子和裝飾膠板點綴客廳，塑造視覺焦點。



- 1.較小的模型最怕弄丟！現在被設計師妥善整理在房間的牆上，進門便可看到。
- 2.設計將中性的灰調、雲石元素和充滿趣味的模型結合，整齊地展示戶主的收藏，令居室散發不一樣的個人特色。
- 3.設計師在加厚的牆身邊緣加設滲光，同時按戶主要求不裝設廚房門，務求增強客廳的空間感。







規劃模型的展示空間，是戶主給予設計師的首要任務，但出於物品有著不同類型和尺寸，假如全放在同一處或會產生混亂的感覺。所以設計師便將其分散收納，例如把較大型的汽車、積木安排在飯廳，客廳落地玻璃窗之上和睡房牆上亦設有展示盒，借此歸納不同尺寸的擺設，創造獨一無二的裝飾品。

同時，設計師也十分注重單位的空間感。為了令環境感覺更為開闊，他分別在客廳牆身、天花橫梁和儲物櫃等位置加入滲光，藉以減輕原有結構或新建櫃體所形成的壓迫感；鞋櫃和電視櫃更配合懸掛式設計「減輕」重量，平衡美感與實用性。燈槽的作用不僅令長形的廳堂避免顯得窄長，也令天花的水平高度統一。例如設計師為了淡化突出的橫梁，便把儲物櫃建至及頂令視線變得平整，也創造更多儲物空間，是一舉兩得的手法。

另一方面，裝潢風格雖然較為簡約，但設計師運用條子和雲石紋膠板點綴電視牆，結合燈效令設計更加層次分明；並細心的替展示盒添加石紋背板，呼應牆身的雲石紋飾面。MI



1. 餐櫃設計簡約，減少佔用空間；圓形櫃面選用雲石紋款式，與電視牆飾板感覺如出一轍。
2. 加設燈槽除了減輕視覺上的壓迫，亦有助修飾天花橫梁。飯廳展示櫃頂也新增儲物位，令櫃體和梁位高度統一。
3. 在展示櫃下和牆壁加上裝飾燈槽，讓三邊的天花感覺比較平衡。
4. 為了令電視牆的設計更具層次，設計師使用兩款石紋膠板裝飾，借助深、淺色和滲光加強立體的感覺。

Q. 如何處理客戶的收納需求？

A. 在規劃儲物空間前，我會先請客戶重新整理他們的物品，因為按以往經驗所得，經過收拾能減少雜物數量，節省收納空間，為居室設計保留更多彈性。

Q. 設計細單位有何困難之處？曾否遇上具挑戰性的項目？

A. 細單位的面積有限，設計的難度往往在於平衡空間感和實用性。所以需要和客戶保持良好溝通，盡力滿足所求的同時說服他們取捨會影響實用性的選項。而過去一個重塑間隔的項目令我印象十分深刻，由於單位所在大廈的樓齡較高，有不少「橫跨頭尾」的梁陣，當中的挑戰便是將其重新規劃成兩房且帶開放式廚區的格局。

Q. 建議細單位該如何運用燈光？

A. 燈光安排需要考慮樓底高度，舉例在樓高2.6米或以下時，可以透過滲光或光源向上的間接燈提升環境的空間感，避免使用大面積的燈槽；而在樓高有3米以上的單位，則建議儲物櫃不造及頂設計以便取物，也要在櫃頂加設滲光令樓底「降」至視覺上合理的比例。



- 1.衣櫃門採用牆布點綴，創造與條子床頭屏不同的質感；上方同樣加入燈效降低壓迫感，呼應旁邊的牆身。
- 2.孩子年紀尚幼，故房間目前作書房使用；入牆櫃結合反床，表面使用膠板及牆布裝飾，加入幾何圖案增添變化。
- 3.設計師使用色調偏暖的燈效，同時以素色牆布裱貼正對睡床的牆壁，塑造輕鬆的氛圍；窗台擺放抱枕，成為了休閒的角落。
- 4.廚房面積雖有限，但亦配備齊全的煮食設備，足夠三口之家使用。
- 5.改掉原則格局，令洗衣機可移至浴室。淋浴區維持乾濕分離的設計，在洗手盆及鏡櫃增加了儲物空間。



3

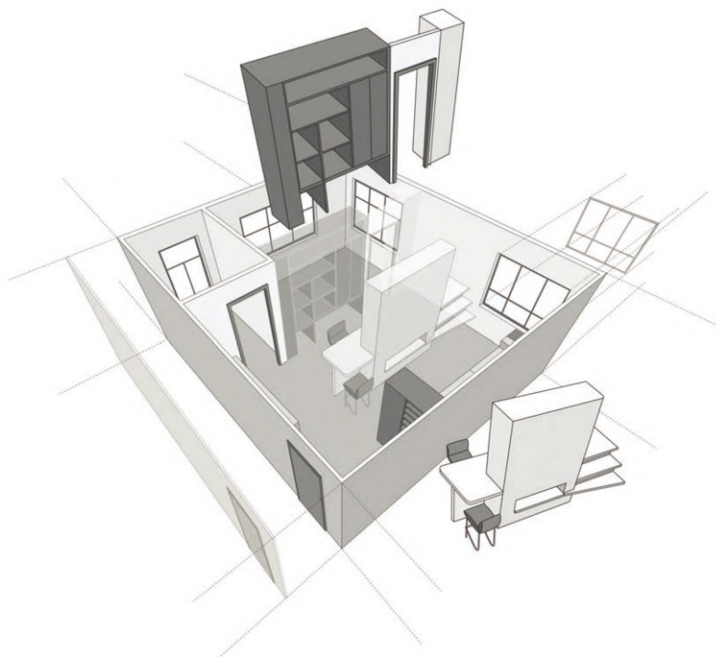


4



5

誠徵550平方呎以下設計案例



單位細 都有計

"Compact Living"

顧名思義是針對香港寸金尺土的「蝸居」而設。

細單位更需要兼顧舒適、美觀及多功能。

《MH》希望可以與更多的香港設計師合作，

報導更多美觀舒適的細單位給讀者。

mh.info@iesg.com.hk



• Showroom

Shop 1

G/F.-1/F., Loyal Mansion 262-270 Ma Tau Wai Road, Tokwawan, Kln.
T+ 2954 9090 F+2954 9123

Shop 2 DE IZZO Collections

Shop 201-202, Level 2, HomeSquare, 138 Sha Tin Rural Committee Road, Sha Tin, N.T.
T+2110 0566 F+2110 0567

www.fancydesign.com.hk

Hotline: 2773 0868

fancy@fancydesign.com.hk



Website



Facebook



WeChat

SGS / ISO

AWARDS



WE DO INTERIOR DESIGN

Wanchai 灣仔

Whampoa 黃埔

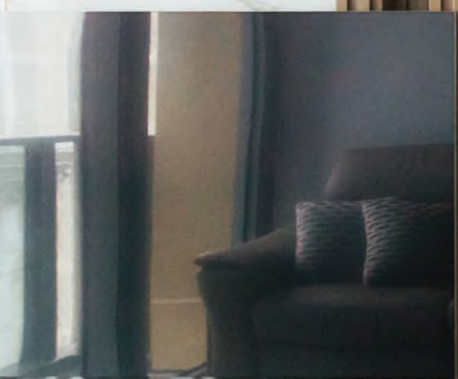
Kowloon Bay 九龍灣

Tseung Kwan O 將軍澳

Shatin 沙田

Yuen Long 元朗

Tsuen Wan 荃灣



Members of **CENTRO** group

CENTRO

Casa

Elle

L'ATELIER

dada

OWELLMAI

請即登記
FREE
CONSULTATION



Wanchai 灣仔 Whampoa 黃埔 Kowloon Bay 九龍灣 Tseung Kwan O 將軍澳 Shatin 沙田 Yuen Long 元朗 Tsuen Wan 荃灣



Official website: centro.hk



Hotline: (852) 8101 5722

餐廚合一提案

歐洲已有廚櫃製造商把廚房和起居空間視為一體，令廚櫃的外觀、結構走向更時尚和靈活一面。雖然本地居住空間有限，但隨著環境因素影響，餐廚合一的趨勢在本地也變得流行，不論是對家人的日常照顧，或是在烘焙的過程中釋放壓力，一個使用「就手」的下廚區能夠提升使用者及家人的滿足感。是次專題會聚焦在包含中島工作檯的開放式廚房，請來本地廚櫃公司Oui Kitchen的行政總裁Christa Chan一同討論上述規劃會為用家生活帶來甚麼轉變，也會介紹廚房內的金五配件及家電。

撰文 · Carmen Lau
攝影 · Henry Tse
產品圖片由品牌提供



在今屆米蘭設計周期間，Arredo3推出全新Glass 2.0裝置和一系列廚房配件，包含Brera把手、Tuttoondo及Arco等系列，反映用料向環保方面革新的同時，外觀設計也愈發優雅，逐漸和家居環境融合。arredo3.it



中島和連接的檯面有著一體成型的设计，檯面高度稍為下降並配上餐椅，成為了溫馨的聚餐位置。

凝聚情感

Oui Kitchen的行政總裁Christa Chan留意到餐廚合一的趨勢開始在本地流行，當中不乏視烹飪為興趣的愛好者，亦有部分是受疫情影響、留家時間大增的人，渴望家中能有可以靈活使用的位置。對於時常入廚的人來說，未必需要仔細區分料理和用餐的位置，「有些客人即便不作開放式廚房也會建中島工作檯，安裝鉗盆或電磁爐製作下午茶和輕食。設計的重點，是要留有80厘米闊的走動空間，這樣能確保使用或更換嵌入式爐具時有足夠的空間。」檯面位置變多，自然能邀請他人參與餐點的準備過程，促進人與人的交流；像是上圖的延伸檯面能夠拉近彼此的距離，營造類似廚師發辦的特殊體驗。



在Caesarstone 5143 White Attica
石英石柔美的外表下，實際有著高
硬度和密度的特性。由此建造的中
島耐刮力強，加上低滲水的特點能
避免污漬滲入檯面，容易保養。HK
Caesar International Co., Ltd. Tel:
2110 3165



這組櫃示範了如何盡用中島的深度安排儲物——在其中一面設層板和收納掛籃，確保物件擺放在輕易拿取的距離；另一面則可加入層板或其他配件。



混合辦公用途

當設計變得不同，功能上會否轉變？「當然有，除了安裝爐具，也會在中島加上電掣方便(使用電腦)工作。而且現時的濾水龍頭非常實用，可以提供氣泡水和冷、熱水，打開便有接近100°C的熱水，方便處理肉類或沖調咖啡熱茶。」連接中島的L形吧檯創造了能代替書房的位置，適合需要在家處理工作的人。

Cooking, eating and living together



延伸自中島的吧檯靠近廚區，在品嚐美食之外，欣賞料理過程也是一場有趣的視覺享受。外觀時尚的設計能點綴空間，例如可選亮漆或鋁面的Contino-12廚櫃擁有僅12毫米的纖薄面板，無把手下的外觀更為利落；德國Leicht出品。caal.com.hk

風格多變 融入廳區

隨著格局變得開放，廚櫃的外觀也變得講究。像是在底部配合透光「減輕」櫃組的體量，同時櫃門不設把手，讓整體設計更加簡潔。她又指現在的物料選擇非常豐富，像石紋、木紋或不銹鋼面等效果，造出切合單位裝潢的設計不難。除了岩板或石英石等較傳統的材質外，近年亦流行使用Fenix板材作廚櫃，能自我修復細微的刮痕。mi-i



Christa Chan
Oui Kitchen行政總裁

Oui Kitchen

擁有30年廚房設計經驗的香港廚櫃公司，提供訂製廚櫃、工程項目、廚房電器建議及訂購等服務，於灣仔設有兩層陳列室。選用歐洲、德國進口五金配件和飾面，塑造嶄新、靈活且切合需求的煮食空間。抱持「令客人超乎預期」的態度，發掘廚房更豐富一面。



燈光輔助

Vespa的 VP-6 廚櫃選用Caesarstone的石英石製作檯面，抽屜則採用緩衝配件和隱藏把手設計另配備強化玻璃吊櫃，善用牆壁增加收納空間；內置燈效突顯通透的感覺，也便利了取物的過程。vespacucine.com



收放自如

Malleco下拉式廚房龍頭具備Response專利電子感應技術，開關毋需接觸把手，外觀設計可選拋光鍍鉻、不銹鋼拉絲或黑色。提供兩種出水模式，可從輕柔的水流切換至較強力的花灑沖洗碗碟；噴嘴部分能透過磁力返回原位。kohler.com.hk



獨立送水

Grohe Blue Pure濾水龍頭提供周全的水質保障，未經過濾的水會經另一管道輸送；可更換其他品牌的濾芯，選擇更多。設計簡約但包含貼心的細節——左側旋鈕帶凹凸紋路，增強皮膚接觸金屬表面的摩擦力，方便居家操作。Grohe Tel: 2969 7000



彈性轉換用途

為了令中島工作檯更加實用，一般用家都會考慮安裝銑盆，以便清洗蔬果或製作簡單的料理。而Smeg的銑盆可透過玻璃趟片或不銹鋼砧板遮蓋水槽，變換為平坦的工作檯面；共三種顏色選擇。Shun Lee Bldg. Materials & Sanitary Wares Limited Tel: 2478 2023



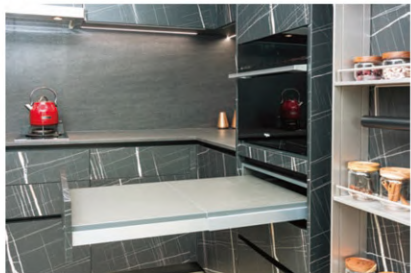
妥善分類

Mia Cucina這款包含中島工作檯的設計具備許多有助收納的細節，例如不同容量的抽屜可供存放餐具、碗碟或湯煲等用具，也有分隔配件令分類更有條理。towngasmiacucina.com

Sink, faucet and accessories

方便取物

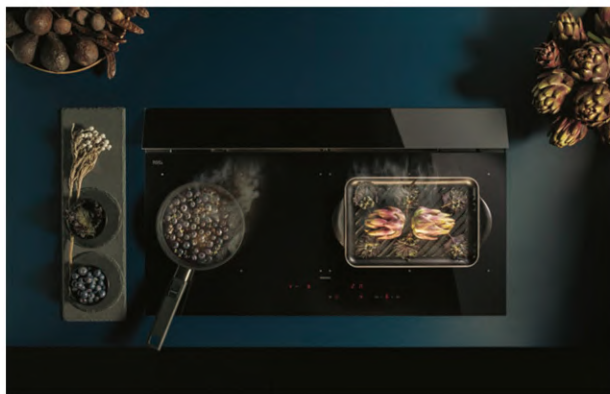
針對櫃內的儲物空間，除了加設拉籃，也可借助像轉盆的配件協助拿取位置較後的物件。ouikitchen.com.hk



額外工作檯面

面對空間有限的情況，可考慮選用隱藏式拉趟檯面為廚房增加彈性。有別一般的摺疊檯面，這款設計可以單手操作，完整拉出後可讓兩人同時在此用餐。ouikitchen.com.hk

Electronic appliance



如隱形般

Brera爐具採用比傳統設計更寧靜、強力的摩打，它的抽氣功能會自動在居家使用時啟動，關上時則融合爐具設計當中。此外亦包含新的煮食功能，如維持穩定的熱力供給，或更改不同位置的溫度。falmec.com

無火保溫

擔心翻熱飯燴會令營養流失？有了德國寶摺疊暖菜墊(FWM-125)便可消除疑慮，特大發熱範圍可同時容納不同菜式，保暖效果長達4小時。提供五段溫度調節，適合解凍食材或加熱飲品；採用食品級硅膠製成，面板耐熱抗污、方便清潔，亦可捲起收納。germanpool.com



安裝門檻低

美國製造的Teka廚餘攪碎機TR550功能實際，幾個步驟便可減少家居的固體廚餘，小巧機身提供980毫升容量，自動逆向磨碎系統採用無刀片設計，高效又安全。只要安裝在銑盆去水口下，使用時打開水龍頭，讓蔬菜、果皮和雞骨順水流進機內攪碎，再沿水管排走。Teka Tel: 2861 2767

解放雙手

蒸焗爐雖較少沾染油污，但清理的過程總是費力。德國Miele推出配備HydroClean自動清洗功能的嵌入式蒸焗爐，只需把特殊配方清潔液倒進爐底的濾網再啟動程式，經葉輪反覆噴灑幫助去除污漬。完成後會自動沖洗並排出，免除手動清潔的煩瑣。miele.hk





Location : Unit 1103B, 11/F, Eastern Centre, 1065 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong

E-mail : info@jldesign.com.hk Tel : 2620 0681 Whatsapp : 9571 5524

Website : www.jldesign.com.hk Fax : 2620 0682

 [J&L Interior Design Limited.](https://www.facebook.com/jldesignlimited) 



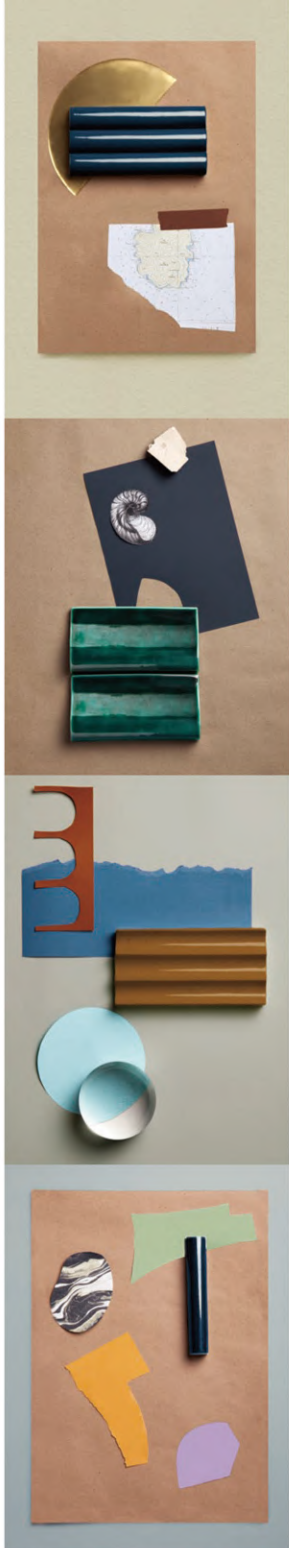
Mambo Factory Theia Creative Tiles

多彩怡人·瓦族共賞

Mambo Factory 是一家葡萄牙設計集團，以經營、設計、開發和營銷四個設計品牌聞名。團隊致力通過工藝提升設計，創造出引人共鳴的優雅家具、燈飾和瓷磚系列。每件作品都運用上百年葡萄牙工藝，並在葡萄牙以手工製作。

撰文：Hon Ho
圖片由品牌提供





系列亦準備了一系列創意配色的示範——抽象與幾何的搭配令畫面充滿驚喜和原創性，輕易激發設計師的創作靈感。

Theia Creative Tiles

Theia 生產的瓷磚透過獨特紋理和顏色來表達個性和獨創性，並以不同拼砌方式營造氛圍視覺和觸覺感受。品牌以葡萄牙古老的瓷磚生產技術為基礎，揉合新時代的美感創造富現代感的立體瓷磚，其產品範圍包括為具有精準需求的特殊項目訂製瓷磚，亦有邀請設計師從原始設計主題發想，繼而投入大量生產的項目。

Mar Di Designed by StudioPepe

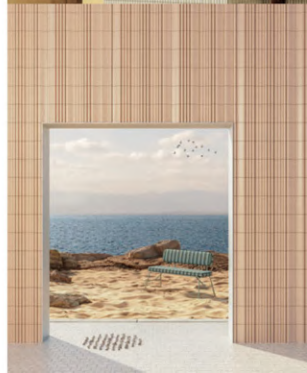
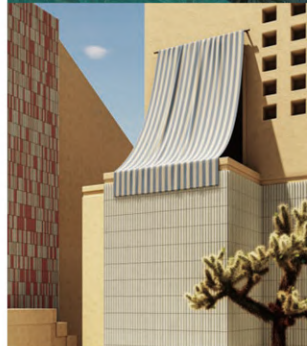
Mar Di系列由Studiopepe操刀設計，其設計靈感來自海浪，外型浮凸有致，四款造型皆具豐富質感，鋪砌開來令牆身充滿動感，且擁有多色選擇，每款造型皆有近廿種顏色作配襯，不僅符合世界追求動感的設計趨勢，一般家居亦能輕鬆挑選適合顏色作配襯。mi-



海浪變化多端，設計師便提供四個基本凹凸模組，供人自行搭配萬種變化。

Theia Creative Tiles
theiatiles.com

系列除了能於室內使用，室外亦能鋪砌，令創作可能性和視覺效果能進一步得到提昇。






decofarmerstudio.com


decofarmerstudio@gmail.com


+852 3612 4691


+852 9744 5374

**DECO FARMER
STUDIO**

Flat A1, 8/F, Chen Yip Industrial Building, 5 Lai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon



摩登設計工程有限公司
MODERN DESIGN & INTERIOR CO., LTD.

香港太古城元宮閣二樓平臺商場P-406(太古城地鐵站D1出口)
Shop P-406, 2/F., Yuan Kung Mansion, Taikoo Shing, H.K.
(Taikoo MTR Station Exit D1)

電話Tel: (852)2568 5221-3 傳真Fax: (852)2569 7378

電郵E-mail: moderndesignp406@gmail.com

與世界接軌 環保家具獲獎

認真地做實事的人，即使周遭沒有鎂光燈，世界仍舊看得見。今屆米蘭國際家具展一大喜訊：香港代表Studio Ryte在SaloneSatellite新秀展場以環保家具Triplex獲二等獎。工作室創辦人張凱琨(Dennis Cheung)預期未來將繼續專注於研發亞麻籽家具，乃至於會帶來影響性的家具及部件，並嘗試以新科技、新技術切入，或者以一句他的話來概括：「思考和實踐的事情應該與世界接軌」。

撰文 · Kim Hau
圖片提供 · Studio Ryte

「希望一張凳或家具，可以陪伴人一起成長。」

有密切留意各地建築或設計界動向的讀者，該對業內積極將設計與可持續發展扣連這回事毫不陌生。舉例說在生產家具時，歐美品牌慢慢傾向選用環保物料，即使是面世逾半世紀的經典家具，也順應時代換上更環保的材質。再進一步，其實是還原基本步——在構思初期審視整套製造流程，創造出可百分百回收，而且即使日後功成身退資源亦能夠重投生產鏈的產品，那便是循環經濟經常提到、自給自足的資源循環系統。

本地又如何？有由Dennis領軍的Studio Ryte，埋首研發Triplex Stool多年並持續進化4.0，聯同Wave Bench及String Light共三件展品亮相米蘭國際家具展內給新銳設計師的舞台，不但可見設計團隊對「彎面設計能夠帶來甚麼」的理論與實踐，更重要的是，能夠看到選擇把時間花在鑽研新技術，由衷地重視可持續性的設計思考及眼界。Dennis說：「即使有未知，我們也可以運用自己擁有的，也許是人力、資源、人脈，令事情有所推進和發展。」m-h



Triplex 4.0

以下是這張三腳凳的進化史：2019年，即Studio Ryte第二次參展時，便攜同Triplex登場，並在展場內結識了其他工程技術團隊，又考慮到原有Triplex使用亞麻籽纖維及環氧樹脂製，未稱得上完全環保，隨即針對產品的外觀和承托結構加以改良。他們跟德國有參與名廠房車製作經驗的造車師傅合作，嘗試以近似碳纖的方式重新審視Triplex之生產過程。最終演化成採用亞麻籽纖維，混合了由粟米提煉成PLA(聚乳酸)的塑膠製造成Triplex 4.0。三腳凳以曲線造型承重，透過單一形狀重複三次組合，僅重1.7公斤，意味著可平板包裝、輕易組裝及拆除。

Wave Bench

由三塊帶有波浪紋板材組成的長凳，是設計團隊在黃竹坑工作室內，利用CNC數控加工機自行編程製作模具，以上下模在樺木木皮壓出波浪紋，最終測試了30多款模具才覓得合適——能夠製成可承托重量、坐著舒適的波浪紋板材模具。使用同一模具生產數次面材，分別作為坐面，以及在面材中間剝開部分成為長凳的腳座，連接件則藏於看不見的地方。



String Light

集吸音及照明於一身的String燈具，採用百分百PET生產，當中包括60%回收膠樽升級再造而成的環保物料。展會其間不少訪客訝異於燈具的造型，而這亦是設計者有意為之——藉Kerf Cutting帶來的弧線造型，替燈具外殼製造空隙以增加吸音角度、縮細反射角度。彎曲設計除了增添裝飾元素，亦提升效能。



Studio Ryte
創辦人張凱珉(Dennis Cheung)

城市視覺

平時逛街，可能不太會留意到路旁、公園旁、港鐵出口旁邊那些造型獨特、顏色各異的小小建築物，其實全都是港鐵出風設施一部分。港鐵公司因應城市環境，會採用不同的出風口設計。盡量和周邊環境、地面建築物融合，視覺上看起來不至於太突兀。近年新落成的屯馬線沿線車站新出風口多採用綠化設計。這些設計特別的小小建築群，可算豐富了我們視覺，大家平日路過看到，會否用小小想像力，去留意、去欣賞？

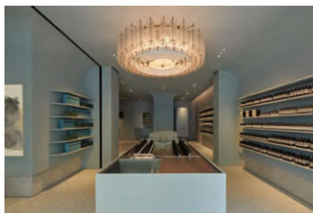
撰文・Bobby Wu
攝影・Henry Tse





進駐九龍

繼中環蘇豪區和堅尼地城，新鴻基地產旗下的Townplace本舍將在下半年推出西九旗艦租住項目Townplace West Kowloon，提供843個單位及靈活方案；兼備開放式或具備房間等多種戶型。室內設計由國際知名團隊Conran and Partners和本地建築師事務所LAAB操刀，除了安排大尺寸的工作檯方便辦公，亦善用3.2米或以上的高樓底建儲物地台。瀏覽網址：westkowloon.townplace.com.hk



新店開幕

Aesop在銅鑼灣名店坊開設的新店搬進兩層、面積更大的舖面，請來長期合作夥伴、建築師事務所Mikk工作室操刀室內設計，以「隱退及反思」為靈感。地板以回收面板鋪設，經過切割後重新組合成像馬賽克的设计；天花弧線淡化了梁柱的稜角，視覺上與牆身糅合為一體。查詢電話：2890 8234

簡化繁瑣

安裝了家居智能系統，便能避免家中出現多個遙控器。為了方便用戶，德國寶推出可以統一操控家中遙控器的WiFi智能IR遙控盒，有效接收以機身為中心、半徑10米範圍內的紅外線訊號。而且可透過Smart Control應用程式遙距控制，以及設置IFTTT智能場景，自動按情況開關電器；USB充電，WiFi或藍牙遙控器不適用。瀏覽網址：germanpool.com



Swarovski x Marvel

蜘蛛俠、黑豹和鐵甲奇俠等一眾Marvel角色走出電影螢幕，與水晶品牌Swarovski的合作中化身首飾和家居擺件，在現實中重現人物的英勇身姿。例如使用32000多顆水晶、233個工時塑造的限量款式，還原了蜘蛛俠倒掛在紐約街燈上的經典畫面；採用多達723個切面水晶塑造的鐵甲奇俠更是栩栩如生。瀏覽網址：swarovski.com



環迴立體聲

Sony新出的HT-S2000 soundbar配備Vertical Surround Engine和S-Force PRO Front Surround技術，帶來杜比全景聲和DTS:X的優質影音體驗，能在家中創造媲美電影院的環迴立體聲效；加上品牌獨創的數碼聲場處理技術，使產品可在垂直空間定位。同時作為首款可以兼容Home Entertainment Connect應用程式的揚聲器，能透過手機介面操控音量和聲場。查詢電話：2833 5129

聯乘北歐設計

丹麥音響品牌Bang & Olufsen的出品總是令人意想不到，這次與夫妻檔設計師GamFratesi合作帶來新款便攜式Beosound A5揚聲器，外觀可選以淺橡木為主調、搭配編織面罩的設計，或炭黑鋁材機身加上深橡木面罩的版本，頂部面板內置無線充電功能，進一步提升產品的實用性。揚聲器具備能精準地控音的波束成形技術(Beamforming technology)，同時達IP65防水防塵等級，可應付12小時以上的播放時間，戶外也適用。查詢電話：2265 7860





拼貼美學

在這款出自法國Elitis的牆紙可充分感受手工製作的質感，Art Paper系列牆紙使用天然色素染色，紙張經過手工裁剪及處理。透過抽象的幾何構圖，呈現像浮雕或因應紙質而有不同的觸感，展開對紙拼貼畫的探索；達明牆紙有售。瀏覽網址：tatming.com



精細工藝

於1846年創立、來自捷克的水晶品牌Rüch推出2023水晶系列，結合玻璃工匠、切割工藝師和畫師的精湛手藝，創造美觀又實用的醒酒器和酒杯。當中便有取材自莎士比亞四大悲劇之一《哈姆雷特》的Hamlet系列，結合傳統的手繪玻璃技法和現代設計，亦有Charles IV、Maria Theresa等系列；集雅廊有售。查詢電話：2735 0579

ART

「寶可夢」卡牌

無視威權的民間流行風格以及她的個人生活，造就了美國藝術家凱瑟琳·伯恩哈特獨特的視覺語言。這次在卓納畫廊香港空間展出的作品，延續了她對當代流行文化的探索，從「寶可夢」的卡牌遊戲中擷取靈感，創作過程會先使用噴漆，然後平放在地上、塗抹用水稀釋的丙烯顏料。每幅作品除了呈現不同的「寶可夢」形象，亦會把數據、特殊技能等元素疊加進畫面，相當有趣。



Katherine Bernhardt, Pikachu Pikaball, 2021
© Katherine Bernhardt
Courtesy the artist, David Zwirner, and Canada

展期：即日起至8月5日

地點：香港中環皇后大道中80號H Queen's 5至6樓 卓納畫廊

網站：davidzwirner.com



展期：即日起至本月30日

地點：香港上環西街52號

Soluna Fine Art

網站：solunafineart.com

啟發想像 善待自然

韓國藝術家金德龍曾以陳舊的木材作為材料，亦把珍珠貝母加在畫中，致力克服天然材料比傳統媒介更大的局限性，發展出具個人特色的藝術手法。金氏追求和自然建立更親密的連結，例如在個展夜夢吉祥中帶來同名系列作和九幅新作，透過描繪浩瀚的宇宙和旋轉的燈光，構成如珠光的夜景。題材主要圍繞宇宙、海洋和居所，象徵人類和自然間無限的連結，其中包含中國哲學思想中的天地人三觀，強調與環境和諧共處。



31st ASIA PACIFIC
INTERIOR DESIGN
AWARDS 2023
第三十一屆亞太區室內設計大獎
二零二三年

CALL FOR ENTRIES

作品徵集

www.apida.hk



Early Bird Application 早鳥申請

28.4 - 31.5

Organizer 主辦單位



HONG KONG INTERIOR DESIGN ASSOCIATION
香港室內設計協會

Deadline 截止日期

31.7

日本戶外儲物櫃



Technology & Kindness for Beautiful Life

TAKUBO



門市地址

大埔廣福道149-155號永誠樓地下C鋪

九龍城南角道47號地下

鴨脷洲新海怡廣場12樓08-09室

元朗大棠路50號地下安福樓2號鋪

西貢普通道17號A地下

粉嶺安樂村安居街8B號一樓



Tel.: 55956333



大新帆布帳篷

TAI SUN CANVAS AWNING

<https://www.taisun.com.hk/>

lualdi

Glass and aluminum sliding door

Contemporary-styled interior glass door

L7 with four fixed and sliding doors. Black aluminium profile, extraclear satin fluted glass on one side.



100% MADE IN ITALY



L7 Plus, partition wall with sliding elements in grey transparent glass, black frame and trim.

PP
PORTE PLUS

9698 8600

2868 2816

inquiry@portepius.com

www.portepius.com

portepiushk

SHOWROOM: Room A3, 16/F, TML Tower, 3 Hoi Shing Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong